LES CORRESPONDANCES

MANOSQUE LA POSTE

www.correspondances-manosque.org

ÉCRIVAINS EN LECTURE
PERFORMANCES
CAFÉS LITTÉRAIRES
LECTURES SPECTACLES
CONCERTS LITTÉRAIRES
ÉCRITOIRES

DU 21 AU 25 SEPTEMBRE 2011

LES CORRESPONDANCES
MANOSQUE LA POSTE

Jean-François Michel, président des Correspondances de Manosque, est décédé samedi 23 juillet 2011.

Jean-François était notre président. Bien au-delà de cette fonction qu'il a assumée jusqu'à la fin avec une grande compétence et beaucoup de dévouement, il était pour nous un ami précieux, d'une profonde bienveillance et d'une attention sans faille à tous et à chacun.
Nous lui dédions cette édition des Correspondances, avec beaucoup d'émotion, notre amitié et nos chaleureux remerciements.

L'association Les Mille et Une Nuits
de la Correspondance avec l'équipe du festival

pression

La Fondation d'entreprise La Poste a pour objectif de soutenir l'expression écrite en aidant l'édition de correspondances, en favorisant les manifestations artistiques qui rendent plus vivantes la lettre et l'écriture, en encourageant les jeunes talents qui associent texte et musique et en s'engageant en faveur des exclus de la pratique, de la maîtrise et du plaisir de l'écriture.

fondation d'Entreprise LA POSTE

www.fondationlaposte.org

écritu.r.E

sommaire

pages

ÉDITOS 5 › 13

L'AGENDA DES RENCONTRES
Calendrier 14 › 15
Mercredi 21 septembre 17 › 19
Jeudi 22 septembre 20 › 25
Vendredi 23 septembre 26 › 35
Samedi 24 septembre 36 › 47
Dimanche 25 septembre 48 › 54

DANS LA VILLE ET SUR LES SENTIERS
Écritoires 56 › 57
Partenaires culturels 59
Mardi 20 septembre 60
Mercredi 21 septembre 60 › 65
Jeudi 22 septembre 66 › 69
Vendredi 23 septembre 70 › 74
Samedi 24 septembre 75 › 79
Dimanche 25 septembre 80 › 81
Le Bar des Correspondances 83

INDEX ET RENSEIGNEMENTS
L'équipe 87
Les modérateurs 89
1001 mercis 91
Les invités 93
Plan de la ville 94 › 95
Renseignements 96

Programme sous réserve de modifications. En cas d'intempéries les lieux de rencontre sont susceptibles de changer. Toutes les rencontres sont gratuites et libres d'accès, sauf indications contraires.
Attention, la petite salle du théâtre Jean-le-Bleu est d'une capacité limitée. Les rencontres et lectures qui s'y déroulent sont d'accès libre et gratuit, mais les portes de la salle seront fermées dès le début de chaque représentation. Une retransmission vidéo sera assurée dans la galerie de la MJC.

ACTION CULTURELLE sofia

Société Française des Intérêts des Auteurs de l'écrit, Sofia gère la rémunération pour le prêt en bibliothèque.

Elle gère aussi une part de la rémunération pour copie privée du livre et consacre une partie des droits perçus à l'aide à la création, à la diffusion et à la formation.

C'est à ce titre qu'elle soutient **« Les correspondances de Manosque »**.

www.la-sofia.org

N°Azur 0 810 642 642
PRIX APPEL LOCAL

la culture avec la copie privée

LES CORRESPONDANCES 2011

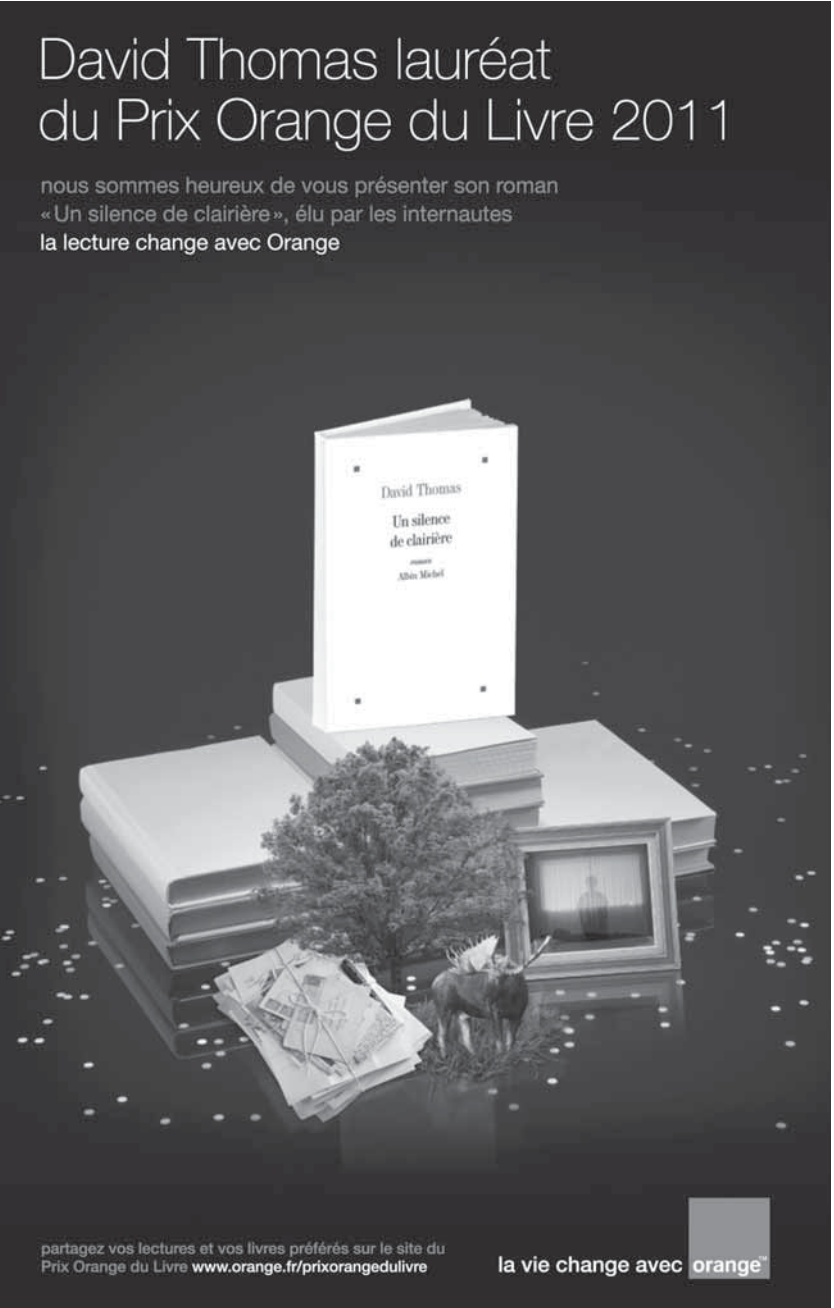
Faire découvrir les écrivains d'aujourd'hui, leur donner la parole, présenter une littérature en dialogue, susciter des croisements entre le texte, la musique, l'image, la voix. Offrir un foisonnement de lectures, de rencontres et de lieux d'écritures pour transformer Manosque en une véritable scène littéraire ouverte à tous. Ce sont les mêmes désirs qui nous guident depuis maintenant treize ans.

Chaque année, Les Correspondances se réinventent avec les écrivains mais aussi grâce aux comédiens, musiciens, plasticiens qui nous prouvent que la littérature est un art vivant. Et chaque année se renouvelle pour nous le plaisir de partager nos engouements, d'accompagner de jeunes écrivains, de saluer les grands auteurs contemporains, de s'adresser à un public désireux de découvertes.

Dans cette période de crise permanente, nous sommes tentés de penser que le livre constitue un refuge salutaire. Car loin de nous éloigner de la vie, la lecture nous ouvre au monde et à ses perceptions. Les écrivains nous parlent de ce désarroi contemporain loin des polémiques à répétition dont nous accable le matraquage médiatique. Ils nous emmènent au plus profond des réalités humaines, explorent aussi les motifs intemporels, amour, mort, présence à la vie, relations filiales... Et lorsqu'ils s'emparent de sujets d'actualité, mêlent fiction et réalité, c'est pour faire naître une vision moins convenue et plus palpable de notre monde. En cela, ils nous rendent plus conscients – plus libres.

Pour cette treizième édition, nos pensées vont vers Jean-François Michel qui présidait notre festival depuis 2006 et qui nous a quittés le 23 juillet. Pour faire face à la tristesse de l'avoir perdu, il faut se réjouir de l'avoir connu. Cette formule prend tout son sens quand il s'agit de lui. Et ne jamais oublier non plus ce petit rituel invariable : lorsque nous nous quittions, il nous lançait doucement avec un petit sourire, "Allez, vive la vie !", comme un rappel à l'évidence.

Olivier Chaudenson,
directeur



LA LETTRE DE LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

C'est encore l'été et déjà la rentrée. Rentrée scolaire, rentrée littéraire, rentrée politique, rentrée poétique, rentrée épistolaire... Centième rentrée pour Gallimard, grande maison d'édition qui sera présente à Manosque avec de nombreux écrivains. Nous célébrerons aussi le "facteur poète", Jules Mougin, à la fondation Carzou. Jules Mougin, décédé en 2010, est pour Claude Billon, ami et grand connaisseur de l'artiste, celui qui "a fait avec les mots de la langue française ce que le Facteur Cheval a fait avec des pierres".

Installez-vous aux Écritoires à Manosque mais aussi dans les autres communes de la communauté de communes Luberon-Durance-Verdon, emplissez les places et les terrasses de café à l'écoute des écrivains, remplissez les salles de spectacle pour écouter les mots des autres, laissez filer votre imaginaire et fabriquez, vous aussi, vos correspondances.

Soyez vous-mêmes les facteurs de la pensée et de la connaissance. Les boîtes aux lettres attendent vos missives, vos courriels et les Correspondances de Manosque-La Poste seront les passeurs des mots de l'automne.

Grâce aux réseaux de lecture publique des médiathèques et bibliothèques de la CCLDV, aux associations telles que la bibliothèque pour tous, la bibliothèque sonore, éclat de lire, le centre Jean Giono, au comité de lecture et aux libraires et bouquinistes, l'identité "Pays du livre et de l'écriture" s'affirme chaque année un peu plus.

Et surtout grâce à vous, toujours plus nombreux à Manosque, en Haute-Provence.

Bernard Jeanmet-Peralta
Président de la communauté
de communes Luberon-Durance-Verdon

Pascal Antiq
Vice-président chargé des affaires culturelles
de la communauté de communes Luberon-Durance-Verdon

Télérama
partenaire de votre événement
partenaire de votre émotion
Le cinéma, la télé, la radio, les livres, le théâtre, les concerts, la danse...
Retrouvez toute l'actualité culturelle chaque mercredi dans Télérama.

www.telerama.fr

LA LETTRE DU CONSEIL GÉNÉRAL

Un grand bravo à Olivier Chaudenson et à toute son équipe qui, pour la treizième année consécutive, transforment la ville de Manosque en une véritable scène littéraire, et contribuent à augmenter la notoriété du festival Les Correspondances.

Ce festival est une invitation pour les petits et les grands, les initiés ou les novices, à la découverte d'écrivains contemporains et de leurs œuvres, que la musique, la photographie, la danse et le théâtre viennent agrémenter au travers de rencontres publiques, de lectures-spectacles ou de concerts littéraires.

Le département des Alpes-de-Haute-Provence soutient la création artistique et les manifestations culturelles telles que Les Correspondances, qui permettent au plus grand nombre de découvrir et d'approcher la littérature dans des mises en scène et des modes d'expression divers. C'est aussi une belle occasion de prendre sa plume, son cahier, et de s'écrire...

Je vous souhaite à tous un agréable festival, riche en mots, en poésie et en émotions.

Jean-Louis Bianco
Président du conseil général des Alpes-de-Haute-Provence

L' INFO AU QUOTIDIEN
ET LE PLUS DANS «LIBÉRATION»
Libération
LES CAHIERS
CINEMA livres
leMag
LE MENSUEL

ET PLUS DE MODE,
DESIGN, CULTURE
ET PEOPLE SUR:
http//next.liberation.fr

LA LETTRE DE LA RÉGION

En Provence-Alpes-Côte d'Azur, la diversité culturelle fait partie de notre identité régionale et de notre qualité de vie. L'exceptionnelle créativité dont font preuve les milieux artistiques et culturels contribue à en faire un territoire de dialogue, de rencontre et de partage.

Célébrant le verbe, le langage et les auteurs, associant des acteurs, des musiciens et des artistes venus d'horizons divers, Les Correspondances de Manosque concilient des formes d'expression différentes. Ce beau rendez-vous relie l'expérience singulière de l'écriture et de la lecture, avec la force de partage de l'oralité.

Partenaire des acteurs de la culture en Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Région accompagne et soutient la création, la production et la diffusion sur l'ensemble de son territoire. Ce partenariat indispensable vise notamment à permettre l'accès du plus grand nombre à des œuvres et des pratiques artistiques diverses.

La Région Provence-Alpes-Côte d'Azur et ses habitants se reconnaissent dans la richesse et la diversité de cette vie artistique, qui fait du territoire un espace à dimension véritablement humaine.

Michel Vauzelle
Président de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

LA LETTRE DU CENTRE NATIONAL DU LIVRE

"Exigeant" : le mot, selon l'étymologie, renvoie au fait de ce qui ne saurait se contenter de peu, qui réclame beaucoup et qui, à l'image de l'Éros, se veut d'abord un jeu du désir dans l'ordre du sentiment. La langue suffit ainsi à dire les vents qui soufflent sur Les Correspondances de Manosque. Cette année encore, nous nous y retrouverons pour prendre le temps de lire, et d'écouter lire, avant le tohu-bohu de la rentrée.

Par là, ce trait d'union "entre la solitude de la création littéraire et l'effervescence enivrante d'un *live*", comme le dit justement l'un de ses grands inspirateurs, Arnaud Cathrine, représente non seulement une halte essentielle mais encore une respiration indispensable dans l'univers français des Lettres. Et, puisque tout, *in fine*, est affaire de noms propres, grâces soient également rendues à Pascal Jourdana, Evelyn Prawidlo, et à notre cher Olivier Chaudenson, de nous accorder ces instants de pure suspension au texte, tels des commencements et recommencements du monde, sous les cieux de Provence.

C'est enfin avec émotion qu'il me faut évoquer la mémoire de Jean-François Michel, trop tôt disparu, mais dont l'exemplaire présidence des Correspondances nous reste pour la suite des temps.

Jean-François Colosimo
Président du Centre National du Livre

MERCREDI 21

HÔTEL DE VILLE			**17H** INAUGURATION	**18H** ERIC PUCHNER	
HÔTEL D'HERBÈS					
THÉÂTRE JEAN LE BLEU					**21H** ANOUK AIMÉE

JEUDI 22

HÔTEL DE VILLE			**16H30** HENRI GODARD	**18H** FABIO VISCOGLIOSI & NOËL HERPE	
MARCEL PAGNOL		**15H** ROCÉ		**18H** DAVID THOMAS	
HÔTEL D'HERBÈS	**11H** DAVID THOMAS & RENÉ FRÉGNI	**14H** TRACES DE VIE	**16H30** KAMEL DAOUD		
PETITE SALLE		**15H** ANTONIO ALTARRIBA		**18H** BASTIEN LALLEMANT	
THÉÂTRE JEAN LE BLEU					**21H** OLIVIA RUIZ
CAFÉ PROVISOIRE					**22H30** BERTRAND BELIN

VENDREDI 23

HÔTEL DE VILLE			**16H30** CAROLE MARTINEZ & DIANE MEUR	**18H** JEAN ROLIN	
MARCEL PAGNOL	**10H30** RICHARD COUAILLET	**15H** LISE BENINCÀ & CATERINA BONVICINI	**16H30** FRANÇOIS BEAUNE	**18H** RENÉ FRÉGNI	
HÔTEL D'HERBÈS	**11H** CAROLE MARTINEZ & BERNARD COMMENT	**14H** KARINE REYSSET & RICHARD COUAILLET			
PETITE SALLE		**15H** VÉRONIQUE OVALDÉ & PHILIPPE PIGEARD	**16H30** CAPUCINE RUAT	**18H** BERNARD COMMENT	
HÔTEL VOLAND			**16H** LIRE DANS LE NOIR : CHRISTION OSTER		
BAR CORRESPONDANCES	**10H30** ANTONIO ALTARRIBA				
THÉÂTRE JEAN LE BLEU					**21H** DOMINIQUE REYMOND
CAFÉ PROVISOIRE					**22H30** BARBARA CARLOTTI

SAMEDI 24

HÔTEL DE VILLE		**15H** VÉRONIQUE OVALDÉ	**16H30** CHRISTIAN OSTER	**18H** PHILIPPE JAENADA & PATRICE PLUYETTE	
MARCEL PAGNOL		**15H** MORGAN SPORTÈS	**16H30** DALIBOR FRIOUX ET ALEXIS JENNI	**18H** LYONEL TROUILLOT	
HÔTEL D'HERBÈS	**11H** LYDIE SALVAYRE & VÉRONIQUE BIZOT	**15H** VÉRONIQUE BIZOT & KARINE REYSSET	**16H30** SHUMONA SINHA & DINAW MENGESTU	**18H** CAMILLE DE TOLEDO	
PETITE SALLE		**15H** LYDIE SALVAYRE & CLAUDE BARTHÉLEMY	**16H30** FRANÇOIS VERGNE & SIMON HAMELIN	**18H** MARIE DARRIEUSSECQ	
HÔTEL VOLAND		**15H** LIRE DANS LE NOIR : BARBARA CARLOTTI			
FONDATION CARZOU	**10H** LA RESPONSABILITÉ DE L'ÉCRIVAIN GISÈLE SAPIRO				
THÉÂTRE JEAN LE BLEU					**21H** LAURENT POITRENAUX & MARCIAL DI FONZO BO **23H** ARTHUR H
CAFÉ PROVISOIRE				**19H** ROCÉ	

DIMANCHE 25

HÔTEL DE VILLE	**11H** ALISSA YORK	**15H** PHILIPPE DJIAN		
MARCEL PAGNOL	**11H** PATRICK DEVILLE	**14H30** ÉRIC REINHARDT		
HÔTEL D'HERBÈS	**11H** BRIGITTE GIRAUD & DINAW MENGESTU	**15H** BRIGITTE GIRAUD & MONA THOMAS		
PETITE SALLE	**11H** DENIS LACHAUD	**14H30** CLAUDINE GALEA & J.M. MONTERA	**16H** LORETTE NOBÉCOURT	
HÔTEL VOLAND		**15H** LIRE DANS LE NOIR : LAURENT POITRENAUX		
THÉÂTRE JEAN LE BLEU			**17H** ERIC ELMOSNINO & MICHEL VUILLERMOZ	

ET AUSSI...

DEVANT LE BUREAU DU FESTIVAL (HÔTEL DE VILLE)
VEN / SAM 18H L'ATELIER D'YVES PAGÈS

evene.fr

mercredi
21

17H

INAUGURATION

> Place de l'Hôtel-de-Ville

En présence des personnalités officielles, de l'équipe des Correspondances, des partenaires du festival, des auteurs et artistes invités.

18H

GRAND ENTRETIEN AVEC ERIC PUCHNER

PRÉSENTÉ PAR PASCAL JOURDANA ET FRANCIS GEFFARD

> Place de l'Hôtel-de-Ville

Eric Puchner incarne parfaitement la puissance romanesque d'une certaine littérature américaine : donner immédiatement vie à des personnages et, à travers leur destin personnel, faire ressentir un pays et son mode de vie. L'auteur nous plonge ainsi dans l'intimité des Ziller, une famille de la classe moyenne, ordinaire et attachante. Ils quittent leur vie paisible du Wisconsin pour la Californie mais leur rêve de vie au soleil se transforme en fiasco retentissant. La chute débute avec le père, Warren, qui ne parvient à avouer ses investissements malheureux à sa femme et ses enfants. Il tente alors de dissimuler la saisie de la Chrysler et des meubles, l'arrivée imminente de la ruine. Le début d'une spirale infernale, émouvante, hilarante et désespérante. Une tragédie racontée avec tant de drôlerie, d'intelligence et d'humanité que le rire subsiste au cœur du désastre.

Eric Puchner est accompagné de son éditeur français, Francis Geffard, par ailleurs programmateur du festival America à Vincennes.

À LIRE : Eric Puchner, *Famille modèle*, traduit par France Camus-Pichon, Albin Michel, coll. "Terres d'Amérique", 2011.

21H

LECTURE EN SCÈNE

ANOUK AIMÉE LIT ALBERTO MORAVIA

Textes choisis et traduits par René de Ceccatty
Musiques de Nino Rota

> Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu. 14 € et 10 € (réduit)

"Alberto Moravia était un grand portraitiste de femmes et aimait écrire à la première personne. Durant toute sa carrière, il a approfondi la psychologie féminine, avec amour, ironie, sensibilité et cruauté. Dès *La Romana* (1947), il s'est mis dans la peau d'une femme : celle d'une jeune Romaine qui vendait son corps avec la complicité de sa mère. Prostituées, actrices, grandes ou petites bourgeoises, femmes du peuple, intellectuelles, aucune n'échappait à sa plume.

Dans les vingt dernières années de sa vie, Moravia a multiplié les nouvelles obéissant à cet inaltérable principe d'une première personne au féminin. Nous avons choisi huit nouvelles toutes écrites entre 1970 et 1990, où avec un art incomparable, Alberto Moravia trace à traits vifs et légers la silhouette d'héroïnes singulières, aussi séduisantes que déconcertantes, vibrantes qu'insolentes.

Parmi ces nouvelles, nous avons inséré des souvenirs intimes. Moravia évoque deux amours de jeunesse : une femme qu'il a beaucoup aimée et failli même épouser, la Française France B., et une inconnue croisée dans Paris un soir de brume. Elles se mêlent à la galerie de femmes imaginaires qui peuplaient son esprit curieux et inventif.

L'amour, le mensonge, l'illusion, mais aussi le rêve éveillé, la hantise de la mort et la joie de vaincre l'angoisse. Ces thèmes sont abordés dans ces brillants portraits, qui sont toujours aussi des autoportraits inattendus de l'écrivain lui-même.

Cet ami des cinéastes, dont les romans ont presque tous été adaptés à l'écran, ce critique qui consacra tant d'heures aux salles obscures, ne pouvait reprendre vie sur scène qu'avec une grande comédienne de cinéma, amie de l'Italie. Anouk Aimée, inoubliable apparition de *La Dolce Vita, 8 1/2,* et de tant d'autres films italiens, se devait d'incarner les personnages tourmentés de Moravia. Sa voix intérieure, fragile, sensuelle, mais aussi ironique et caustique, suit naturellement les confidences et les provocations séductrices des femmes de Moravia.

Fellini, qui fut un proche de la comédienne et de l'écrivain, n'y verrait probablement rien à redire. Et Moravia lui-même, pour qui le français était une deuxième langue, n'aimait rien tant que de savoir ses livres lus par les Français et mieux encore les Françaises."

René de Ceccatty

apéro littéraire

11H
LES APÉROS LITTÉRAIRES DU COMITÉ DE LECTURE
Avec David Thomas et René Frégni
☛p. 22, 33, 69
Place de l'Hôtel-d'Herbès

jeudi 22

15H
ANTONIO ALTARRIBA, "L'ART DE VOLER"
RENCONTRE-PROJECTION ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA
› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Le scénariste et écrivain espagnol Antonio Altarriba a confié le dessin de son roman graphique *L'Art de voler* à son compatriote Kim, talentueux dessinateur et caricaturiste influencé par l'*underground* américain. Le 4 mai 2001, à 90 ans, Antonio Altarriba Lope, le père de l'auteur, se suicide en se jetant du quatrième étage de sa maison de retraite. Son fils, confronté à sa culpabilité et à son impuissance, décide de relater la vie de cet homme, faite de nombreuses batailles presque toujours perdues. Pour y parvenir, il endosse l'identité de son père, aidé par ce mode de narration particulier qu'est la bande dessinée. Son récit, à la fois ample et intime, mêle plusieurs plans : les aléas d'une existence modeste mais meurtrie, un survol éloquent des violences du XXe siècle en Espagne et en Europe, des réflexions politiques et éthiques… Où espoir et beauté finissent par supplanter amertume et désillusions.
À LIRE : Antonio Altarriba (scénario, trad. Alexandra Carrasco) et Kim (dessins), *L'Art de voler*, Denoël Graphic, 2011.

15H
LES MOTS DE ROCÉ
RENCONTRE ANIMÉE PAR MAYA MICHALON
› Place Marcel-Pagnol

En prélude à son concert littéraire (voir p. 45), Rocé, dont le style incisif lui vaut souvent le qualificatif de "rappeur littéraire", dévoile son rapport à l'écriture et à la littérature, son goût pour les mots et la poésie.
Rencontre proposée en partenariat avec la MJC.

16H30
CÉLINE EN TOUTES LETTRES
RENCONTRE AVEC **HENRI GODARD**
ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA
› Place de l'Hôtel-de-Ville

Henri Godard, éminent spécialiste de Céline, éditeur des *Œuvres complètes* à la Bibliothèque de la Pléiade, publie une remarquable biographie de l'auteur du *Voyage au bout de la nuit*. Il y retrace le chemin de la vie à l'œuvre, s'efforçant de pénétrer le secret d'une existence à l'épreuve du travail de l'écriture. En quête des vérités contradictoires de Céline, restituées par fragments, il réunit une abondante correspondance. C'est un portrait souvent inattendu qui se dessine : de l'enfant sage et affectionné du Passage Choiseul au reclus de Meudon, en passant par le jeune commis de boutique, le cuirassier à jamais marqué par la guerre, le médecin des quartiers pauvres, l'antisémite furieux, le prisonnier de Copenhague… mais aussi l'amoureux de la mer et des ports, le copain qui adore parler sexe, enfin, le plus méconnu, l'homme qui mit le corps féminin et la danse au centre de sa vie.
À LIRE : Henri Godard, *Céline*, Gallimard, coll. "Biographies", 2011 ; Céline, *Lettres à la N.R.F.*, choix 1931-1961, Folio, 2011.

16H30 "LE MINOTAURE 504" DE KAMEL DAOUD

RENCONTRE ANIMÉE PAR VICTOR POUCHET
› Place de l'Hôtel-d'Herbès

Quatre nouvelles qui dressent le portrait d'un pays proche de la révolte, à travers des personnages éclectiques, tous en proie à un profond sentiment d'abandon : un chauffeur de taxi qui confie son sentiment de répulsion-attirance face à la capitale, un écrivain qui outrepasse son rôle, un inventeur méconnu d'un appareil volant, un marathonien qui continue de courir après la ligne d'arrivée… Des récits à la lisière de la parabole et du réalisme cru. Kamel Daoud, écrivain et journaliste en Algérie, pose ici, de manière percutante et neuve, la question de l'identité de l'Algérie, de son avenir, de ses promesses inabouties et de ses espoirs, malgré tout. Kamel Daoud est l'auteur de nombreux ouvrages de fiction, *Le Minotaure 504* est son premier à être publié en France.

À LIRE : Kamel Daoud, *Le Minotaure 504,* Sabine Wespieser, 2011.

18H "UN SILENCE DE CLAIRIÈRE" DE DAVID THOMAS

RENCONTRE ANIMÉE PAR MAYA MICHALON
› Place Marcel-Pagnol

L'écrivain Adrien Liptnisky ne va pas très bien : son couple bat de l'aile, il manque d'inspiration et cherche partout son grand frère Paul, baroudeur insatiable. Une banale crise de la quarantaine ? Peut-être, mais décrite avec justesse, délicatesse et non sans une certaine ironie : *"J'étais un type qui ne parlait plus beaucoup à sa femme, se rasait intégralement le corps, s'endormait chez son psy, s'immergeait au fond des piscines, rêvait de son frère se faisant circoncire chez les Himbas et ne parvenait plus à écrire. Personnellement, je n'y voyais rien d'inquiétant, mais en homme qui ne sait pas lire le ciel, j'ignorais ce qui m'attendait."* Adrien Liptnisky s'envolera finalement en Suède à la recherche de son frère mais surtout de lui-même. David Thomas offre là un très joli premier roman empreint d'une grande subtilité ; il a reçu le prix du livre Orange 2011.

À LIRE : David Thomas, *Un silence de clairière,* Albin Michel, 2011.

À ÉCOUTER : découvrez aussi la version audio du livre de David Thomas réalisée avec le soutien d'Orange. Voir page 77.

18H FABIO VISCOGLIOSI & NOËL HERPE

RENCONTRE ANIMÉE PAR YANN NICOL
› Place de l'Hôtel-de-Ville

Deux entreprises autobiographiques. Deux journaux de deuil et de vie. Dans *Mont Blanc,* Fabio Viscogliosi revient sur l'incendie tragique qui lui ravit ses parents le 24 mars 1999. Qu'est-ce que ce deuil étrange, privé de corps, jeté en pâture dans les médias et dans les tribunaux ? Qu'est-ce que ces objets qui vous reviennent des mois après ? Comment lit-on le réel après ça, dans l'absence puis dans la renaissance obligée ? De son côté, Noël Herpe met au jour dans *Journal en ruines* une intimité qu'il confie à ses carnets depuis 1986. S'y lisent les arcanes d'un quotidien fait de cinéma, de rencontres, de désir. Et s'y dessine le portrait d'un père absolument singulier qui disparaît au début des années 2000. Alors une même question se pose : *quid* de la vie après ? *Quid* de cette écriture de soi dans l'absence d'un père aussi attachant qu'encombrant ?

À LIRE : Fabio Viscogliosi, *Mont Blanc,* Stock, coll. La Forêt, 2011 ; Noël Herpe, *Journal en ruines,* Gallimard-L'Arbalète, 2011.

18H BASTIEN LALLEMANT

ACCOMPAGNÉ PAR PASCAL COLOMB (GUITARE)
CONCERT LITTÉRAIRE
› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Bastien Lallemant imagine ses albums comme des recueils thématiques dans lesquels les chansons s'organisent autour d'un même fil conducteur qu'elles explorent en déclinant les possibles. En 2005, il composait ainsi un ensemble de onze récits érotiques ("Les Érotiques"). Depuis longtemps inspiré par le roman et la fiction, lecteur compulsif, il a eu l'idée de construire "Le Verger", son dernier album (réalisé par Albin de La Simone et Bertrand Belin), comme un recueil de nouvelles placées sous le signe du roman noir, notamment dans la tradition américaine. Grâce à sa voix, profonde et élégante, dont la proximité avec celle du jeune Gainsbourg est troublante, il y interprète des textes sombres et poétiques qui conduisent de *La Plage* à *La Tombe*. À l'occasion de cette carte blanche à Manosque il évoquera également Jean Giono (qu'il affectionne particulièrement), Edward Bunker, Jim Thomson…

À ÉCOUTER : Bastien Lallemant, *"Le Verger"*, L'Autre distribution, 3F., 2010

À LIRE : Bastien Lallemant, *Une lentille dans les cailloux,* La Machine à cailloux, 2011

19H LES APÉROS DU POIVRE D'ÂNE

› 9 place de l'Hôtel-de-Ville. Accès libre

La librairie Au Poivre d'Âne et l'équipe des Correspondances vous convient à trinquer avec les auteurs invités du festival. L'occasion de discuter avec eux en toute simplicité ou de se faire dédicacer leurs livres.

21H CONCERT LITTÉRAIRE

LA BIBLIOTHÈQUE D'OLIVIA RUIZ
Accompagnée par Robin Canac et Johane Myran

› Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu. 14 € et 10 € (réduit)

La chanteuse Olivia Ruiz ne peut se réduire à un seul univers. Dans sa musique, elle mêle rock, tango, sonorités latines et tziganes ; la guitare côtoie le piano, l'accordéon, le violon et la clarinette. Sa culture authentiquement populaire lui permet de rassembler en une seule voix un héritage culturel revendiqué (le Sud-Ouest, l'Espagne), son goût pour la chanson réaliste (Piaf, Fréhel qu'elle a beaucoup chantées), sa proximité avec certaines figures du rock alternatif. Si l'on regarde sa famille de cœur (Dionysos et Mathias Malzieu, Les Têtes Raides, Juliette, François Hadji-Lazaro) et ses influences et filiations (Joann Sfar, Tim Burton, les accents de Carlos Gardel et d'Astor Piazzola), on comprend que le cocktail est singulier et fort. Ajoutons à cela une présence sur scène effervescente et explosive, on commence à cerner un tempérament qui la pousse sans cesse à l'audace artistique. Elle vient d'ailleurs d'ouvrir encore son registre en tournant aux côtés de François Berléand et Gérard Jugnot dans le film de Martin Valente, *Un jour mon père viendra* (dont la sortie est annoncée cet automne). Et, tout récemment, elle a participé aux "Françoises", étonnant collectif des filles parmi les plus respectables de la chanson française (Jeanne Cherhal, Emily Loizeau, Camille, La Grande Sophie...).

Son goût pour l'écriture s'exprime à travers ses chansons, bien entendu, mais aussi par toutes sortes de formats courts, poèmes, carnets, séquences, nouvelles (*L'Oiseau Piment*, éditions Textuel, 2007). Avant d'entamer la création de son nouvel album, elle nous ouvre aujourd'hui sa bibliothèque, tout aussi riche et éclectique que sa discothèque, où se croisent notamment Raymond Carver, Véronique Ovaldé, Daniel Pennac, Claude Nougaro ou Richard Brautigan. Elle nous offre un moment unique, savamment construit, où lecture, musique et chansons s'entremêlent.

À ÉCOUTER : Olivia Ruiz, "Miss Météores", Polydor/Universal, 2009.

22H30 CONCERT LITTÉRAIRE

BERTRAND BELIN
Carte blanche

› Café provisoire, MJC. 5 €

Il est d'usage en musique de présenter un artiste par rapport à ses aînés. Et à ce jeu-là, Bertrand Belin est souvent classé dans la famille Murat – Dominique A, entre lyrisme et dénuement. On ajoutera également l'ombre de Bashung, par la profondeur vocale, par leur goût partagé pour les ellipses, les bribes de phrases, les sonorités ; suggérer plutôt que raconter. Si l'on ne mégote pas sur les références, c'est qu'avec ses derniers albums, "La Perdue" en 2007 et "Hypernuit" en 2010, Bertrand Belin nous impressionne. Il est rare d'entendre quelque chose d'aussi inspiré et envoûtant. La ligne claire des mélodies est portée par un paysage sonore infiniment subtil et varié, même dans l'épure. Du côté des textes, Bertrand Belin cultive aussi son étrangeté. Il évoque souvent sa fascination pour la littérature et la recherche d'une langue qui passe par Michaux, Cendrars, Philippe Jaccottet ou encore Francis Ponge.

Alors nous l'avons invité à nouveau – après une première création aux Correspondances 2007 – pour fouiller un peu plus les origines de sa propre écriture. En acceptant cette invitation, il nous envoyé ce mot : *"Christophe Tarkos, Philippe Jaccottet, Roberto Juarroz, Charles Pennequin et pourquoi pas Melville et Lowry, dans l'ordre ou le désordre, célébrés de guingois et sans filet ; convoqués pour une comparution de peu par le lecteur perdu que je suis : une abeille sans mémoire zigzaguant de fleur en fleur et s'arrêtant sur ce qui lui semble être d'un grand secours. Un concert perturbé par le surgissement* in situ *de ces lectures nourricières, traversé d'interventions tendues et de silences résonnants, d'invités, de précipices. Voilà dans l'idéal ce qu'il me serait agréable de présenter..."*
En d'autres termes, il tentera devant nous de donner corps au concept de "concert littéraire" et sera notamment accompagné pour l'occasion par Damien Schultz.

À ÉCOUTER : Bertrand Belin, "Hypernuit", Cinq/7, 2010.
À LIRE : Bertrand Belin, *Sortie de route*, La Machine à cailloux, 2011.

vendredi 23

10H30 PRIX LITTÉRAIRE DES ADOLESCENTS DU 04
LECTURE DE RICHARD COUAILLET
PRÉSENTÉE PAR MAYA MICHALON
› Place Marcel-Pagnol

Cette lecture se tient dans le cadre du lancement officiel du Prix littéraire des adolescents du 04.
Un jeune homme déraille. "*Tu vas aller faire un tour chez les fous, ça va t'apprendre à vivre !*" Dont acte. "*Consultation pour ado en perdition.*" Le voilà en face d'une psy, assez vieille et peu avenante, qui lui demande de tenir un journal. La campagne, ce frère aîné qui le martyrise, ces regards croisés dans la rue : tout écrire. "*Le saut dans le vide, je sais ce que c'est. Et je maîtrise. Je sais plonger à peu de remous. Alors son petit journal, je vais lui écrire ; contre-journal plutôt, juste pour gagner un peu de temps. De toute façon, elle a perdu le souvenir de ce que c'est d'avoir dix-sept ans.*" Mais maîtrise-t-il tant que ça ? Une vie réinventée à travers l'écriture, et il arrive parfois qu'on perde pied…
À LIRE : Richard Couaillet, *Contre courants*, Actes Sud Junior, 2011.

10H30 LE PETIT POIS INVITE ANTONIO ALTARRIBA
RENCONTRE ANIMÉE PAR JEAN-FRANÇOIS PÉNALVA
› Bar des Correspondances

La librairie Le Petit Pois accueille le scénariste et écrivain espagnol Antonio Altarriba, auteur du roman graphique *L'Art de voler*, mis en dessin par Kim (voir page 21).
À LIRE : Antonio Altarriba (scénario, trad. Alexandra Carrasco) et Kim (dessins), *L'Art de voler*, Denoël Graphic, 2011.

apéro littéraire

11H
LES APÉROS LITTÉRAIRES DU COMITÉ DE LECTURE
Avec Carole Martinez et Bernard Comment
☛p. 30, 32, 69
Place de l'Hôtel-d'Herbès

14H PRIX LITTÉRAIRE DES ADOLESCENTS DU 04

RENCONTRE AVEC RICHARD COUAILLET ET KARINE REYSSET, ANIMÉE PAR MAYA MICHALON

› Place de l'Hôtel-d'Herbès

Cette rencontre littéraire marque le lancement officiel du Prix littéraire des adolescents du 04, qui sera remis dans le cadre de la Fête du livre jeunesse, en mai 2012.

De *Contre courants,* Richard Couaillet dit qu'il a "voulu rendre à cet adolescent de dix-sept ans son énergie première de poser questions, de sauter dans le vide et dans la vie pour percer la surface des certitudes, pour changer de peau."

Avec *Les Yeux au ciel* de Karine Reysset, c'est dans l'intimité d'une "tribu", que l'on pénètre. Il s'y révèle un secret à l'origine d'un mal-être familial, un drame qui a eu lieu trente ans auparavant.

À LIRE : Richard Couaillet, *Contre courants,* Actes Sud Junior, 2011 ; Karine Reysset, *Les Yeux au ciel,* L'Olivier, 2011.

15H "DES VIES D'OISEAUX" DE VÉRONIQUE OVALDÉ

LECTURE MUSICALE AVEC PHILIPPE PIGEARD

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Villanueva, 1997 : Gustavo Izzara rentre de vacances et appelle la police pour qu'elle vienne constater que sa somptueuse villa a été cambriolée. Chose étrange, rien n'a été dérobé et les intrus sont apparemment familiers des lieux. En commençant à mener l'enquête, le lieutenant Taïbo découvre l'omission volontaire de Vida Izzara : leur fille, Paloma, a disparu peu de temps avant. Ensemble, ils partent à la recherche de celle-ci, dont Vida croit deviner la raison de sa fuite : la prise en horreur de la vie exsangue et conventionnelle qu'elle et son mari lui offraient. Quatre personnages dont les trajets se croisent sans cesse, autant de façons d'éprouver l'amour et la liberté.

Leader du groupe Tanger, Philippe Pigeard, poète, écrivain et musicien, est lauréat de la Villa Médicis Hors les Murs 1999. Pour Véronique Ovaldé, il a composé en quelque sorte la bande-son que lui inspire *Des Vies d'Oiseaux*. Il l'accompagnera en *live* durant sa lecture.

À LIRE : Véronique Ovaldé, *Des vies d'oiseaux,* L'Olivier, 2011.

À ÉCOUTER : Tanger, *"Il est toujours 20h dans le monde moderne"*, Motors/Dreyfus Music, 2008.

15H LISE BENINCÀ & CATERINA BONVICINI

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR YANN NICOL

› Place Marcel-Pagnol

Ils ont trente ans, vivent à Paris, partagent une vie de couple agréable. Elle est traductrice scientifique, lui travaille pour une entreprise spécialisée dans les risques industriels. Samuel meurt brutalement alors qu'il est en déplacement professionnel au Brésil. Sa compagne, restée à Paris, affronte une disparition à laquelle elle n'était pas du tout préparée. Le personnage du roman de Lise Benincà décrit les différents moments du deuil, de l'appel annonçant la sinistre nouvelle à l'entrevue d'une "renaissance", et les sentiments qui la submergent – la sensation d'étrangeté au monde principalement. Peu à peu, elle parvient à apaiser sa douleur, en s'appuyant notamment sur des descriptions organiques du vivant.

Après son roman *L'Équilibre des requins* très remarqué en 2010, Caterina Bonvicini fouille en archéologue minutieuse et sans complaisance les liens de l'amitié face à la tragédie. Un groupe d'amis trentenaires est frappé pour la seconde fois par le même drame. Après Diana, opérée avec succès, c'est à Lisa qu'on diagnostique une tumeur au cerveau. Le groupe accompagne Lisa jusqu'à ses derniers soins. La narratrice, Clara, l'amie intime, raconte le parcours du deuil ou comment passer du "nous" du groupe, irrémédiablement dissous, au "je" salutaire de la renaissance.

Deux romans sobres et délicats qui touchent par leur justesse et leur poésie.

À LIRE : Lise Benincà, *Les Oiseaux de paradis,* Joëlle Losfeld, 2011 ; Caterina Bonvicini, *Le Lent Sourire,* Gallimard, 2011.

lire dans **le noir**

16H

Forum animé par Aurélie Kieffer

☛ **Hôtel Voland**

L'invité du jour : Christian Oster.

Voir page 41 et page 77.

16H30 "J'ATTENDS" DE ET PAR CAPUCINE RUAT AVEC PAULINE JAMBET

LECTURE

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Elle attend un enfant. Elle l'attend depuis longtemps. Mais avant même de songer à son avenir, il lui faut envisager le monde dans lequel l'accueillir : *"De mon histoire j'ignore parfois ce qu'il y a à comprendre, mais je sais qu'il faut m'en débarrasser avant même de connaître ton visage, ton odeur et ta peau, ton premier cri. Pour ne pas te déranger trop tôt, pour conjurer les absences, les silences et la déraison qui rongent nos vies."*
C'est à la découverte de son roman que Capucine Ruat nous invite mais aussi à celle de sa genèse puisque Pauline Jambet lira, à son côté, des extraits des livres qui l'ont accompagnée pendant l'écriture : *Les Revenants* d'Ibsen, *Sagesse* de Verlaine, *L'Événement* d'Annie Ernaux, *Le Haut Mal* de Simenon, *Une histoire sans nom* de Barbey d'Aurevilly ou encore *Plumes* de Raymond Carver. Sans compter quelques chansons…

À LIRE : Capucine Ruat, *J'attends*, Stock, 2011.

16H30 CAROLE MARTINEZ & DIANE MEUR

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR MAYA MICHALON

› Place de l'Hôtel-de-Ville

En 1187, la jeune Esclarmonde refuse publiquement son mariage avec Lothaire préférant s'offrir à Dieu qu'à un homme qu'elle n'aime pas. Forte de sa détermination, elle demande à être emmurée dans une chapelle attenante au château de son père jusqu'à sa mort : elle y survivra presque une année pendant laquelle elle recueille les "murmures" des visiteurs de sa prison et transmet sa parole animée d'un souffle divin. Avec ce roman "médiéval", Carole Martinez prend appui sur la dimension mythique de l'Histoire et démontre brillamment la force de la fiction.
C'est aussi le cas de Diane Meur qui signe un roman antique, campé dans une civilisation imaginaire. Asral, le personnage principal des *Villes de la plaine*, est chargé de fournir une copie neuve d'un texte fondateur de la cité de Sir. Il s'attelle secrètement à une retraduction du manuscrit et met à jour la manière dont il a été détourné par les autorités religieuses et politiques. Subversive et révolutionnaire, l'entreprise d'Asral conduit nécessairement à de profonds bouleversements.

À LIRE : Carole Martinez, *Du domaine des Murmures*, Gallimard, 2011 ; Diane Meur, *Les Villes de la plaine*, Sabine Wespieser, 2011.

16H30 "UN ANGE NOIR" DE FRANÇOIS BEAUNE

RENCONTRE ANIMÉE PAR YANN NICOL

› Place Marcel-Pagnol

Après *Un homme louche,* François Beaune consacre son deuxième roman à un "ange noir". Accusé du meurtre de sa collègue Elsa, Alexandre Petit part dans une étrange cavale à la poursuite de Frank, punk à chien lyonnais, dont il est certain de la culpabilité. Dans son journal, il relate sa contre-enquête, et livre la vision du monde d'un homme que personne n'a jamais trouvé "sympathique".
Confessions d'un antihéros presque touchant ou d'un psychopathe terrifiant, ce récit en forme de roman noir se joue des *a priori*.

À LIRE : François Beaune, *Un ange noir,* Verticales, 2011.

HISTOIRES VRAIES

"Une première expérience de collecte d'« histoires vraies » a eu lieu à l'occasion du festival Paris en toutes lettres en 2010 (250 histoires reçues par courrier électronique, cinq racontées sur France Culture, deux publiées dans *Libération*), puis s'est poursuivie en 2010-2011 dans le cadre d'une résidence à Manosque initiée par Les Correspondances (octobre à janvier) et d'une autre à Marseille, proposée par La Marelle à la Friche La Belle de mai (février à juillet).

En 2001, pour une émission sur la radio nationale américaine, Paul Auster avait sélectionné 200 histoires vraies (sur 4 000 reçues) qu'il a fait éditer sous le titre *True tales of American life* (anthologie publiée en France sous le titre *Je pensais que mon père était Dieu*, Actes Sud, coll. « Babel », 2001).

Je propose pour ma part, durant l'année 2012, d'entreprendre un voyage dans douze ports de la Méditerranée afin de collecter par écrit, au micro et en images des histoires vraies qui formeront, par leur diversité, un portrait complexe de cet espace en ce début de siècle.

Ces histoires seront restituées en 2013, dans le cadre de Marseille capitale européenne de la culture, sous la forme de créations sonores, numériques et théâtrales, mettant à contribution divers acteurs culturels."

François Beaune

Un projet réalisé en partenariat avec Marseille-Provence 2013, Système Friche Théâtre, Institut Français, Arte Radio, ActOral, La Marelle, Les Correspondances de Manosque.

18H

"LE RAVISSEMENT DE BRITNEY SPEARS" DE JEAN ROLIN

RENCONTRE ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA

› Place de l'Hôtel-de-Ville

Un agent des services secrets français est envoyé à Los Angeles pour surveiller Britney Spears menacée, semblerait-il, d'enlèvement par un groupe islamiste. Étranger à ce monde, le narrateur mène son enquête en discutant avec les paparazzis locaux et se sert de Google comme d'un informateur. Ce faisant il devient spécialiste de la vie de la chanteuse et du réseau de transports en commun de la ville. Mais sa mission échoue et il est envoyé au Tadjikistan pour relever des plaques minéralogiques. Il y égaye le quotidien de son coéquipier local, Shotemur, en lui racontant ses souvenirs américains.

Du Ravissement de Lol V. Stein par Marguerite Duras à celui de Britney Spears par Jean Rolin, la folie reste, le monde change… et la littérature s'en fait le témoin. Un nouveau registre pour l'auteur de *Terminal frigo* connu jusque-là pour ses enquêtes reportages.

À LIRE : Jean Rolin, *Le Ravissement de Britney Spears*, P.O.L, 2011.

18H

"TOUT PASSE" DE BERNARD COMMENT

RENCONTRE-LECTURE

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Les secrets, les regrets, les blessures constituent chaque être et forment la ligne de flottaison de chacun, celle, éphémère, sur laquelle tout repose. À travers neuf nouvelles empreintes d'une même mélancolie, Bernard Comment explore la vie et cet équilibre précaire qui la constitue. Ses personnages sont confrontés à la disparition – la leur, celle d'un proche, ou d'une époque –, plusieurs d'entre eux sont en fuite, tous regardent le passé en interrogeant sa valeur. En quelques pages, l'auteur parvient à faire naître une véritable tension dramatique mais ne livre la clé de ses intrigues que par sous-entendus, laissant planer une atmosphère mystérieuse, poésie de l'incertitude et du temps qui passe.

Le recueil a obtenu le prix Goncourt de la nouvelle en 2011.

À LIRE : Bernard Comment, *Tout passe*, Christian Bourgois, 2011.

18H

"LA FIANCÉE DES CORBEAUX" DE RENÉ FRÉGNI

LECTURE-RENCONTRE AVEC **ANTOINE CLAESSENS**

ANIMÉE PAR MICHEL ABESCAT

› Place Marcel-Pagnol

La Fiancée des corbeaux est le douzième ouvrage de René Frégni. Ce livre fait écho à sa vie. Il se construit comme un journal intime décrivant les marches quotidiennes accomplies autour de chez lui, dans une région au climat fortement contrasté, brûlée par le soleil l'été, par le gel l'hiver. Il arpente, seul, les chemins de Banon, de Manosque ou de Moustiers-Sainte-Marie. Mais sa solitude se remplit d'odeurs (lavande et pierres sèches), de souvenirs (ses filles, grandes désormais, accompagnaient naguère ses balades), de lectures (Jean Giono, Jim Harrison, Jean Genet) et de personnages parfois mystérieux : un vieil homme qui regarde les arbres qu'il a plantés comme des fantômes, un truand qui a passé vingt-sept ans en prison, une femme secrète et douce qui traverse le paysage enneigé suivie par un vol de corbeaux…

Une petite musique de lumière et de mélancolie, un hommage à sa Provence aimée, chant doux-amer célébrant une existence toujours en transformation. Un auteur réconcilié avec la vie, libre, toujours et encore grâce à l'écriture.

À LIRE : René Frégni, *La Fiancée des corbeaux*, Gallimard, 2011.

18H

L'ATELIER DU MESSAGER CLANDESTIN ANIMÉ PAR YVES PAGÈS

› Place de l'Hôtel-de-Ville, devant le bureau du festival. Ouvert à tous

Écrire, à toute petite échelle, des bribes de phrases. Entre slogans déceptifs, brèves de mémoire, lapsus dissonants, messages anonymes, signes insignes. Histoire d'inventer de petites légendes à la vie quotidienne, des sous-titres pour de faux. Ensuite on les découpe en rondelles, et puis à chacun chacune de les épingler là où ça lui chante. Des badges, ça s'appelle, conçus avec le graphiste Philippe Bretelle, et que l'auteur, Yves Pagès, fabrique en direct et distribue à la demande.

19H

LES APÉROS DU POIVRE D'ÂNE

› 9 place de l'Hôtel-de-Ville. Accès libre

La librairie Au Poivre d'Âne et l'équipe des Correspondances vous convient à trinquer avec les auteurs invités du festival. L'occasion de discuter avec eux en toute simplicité ou de se faire dédicacer leurs livres.

21H

LECTURE EN SCÈNE

"MÉMOIRES DE L'INACHEVÉ" (1954-1993) DE GRISÉLIDIS RÉAL

Par Dominique Reymond

› Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu. 14 € et 10 € (réduit)

En octobre prochain paraîtront aux éditions Verticales les dernières œuvres posthumes de Grisélidis Réal, "la catin révolutionnaire". Née en 1929 à Lausanne dans un milieu très strict, Grisélidis refusera jusqu'à sa mort (en 2005) toute idée de l'injustice. Ne pouvant vivre de sa peinture et ayant quatre enfants à élever, elle choisit la prostitution dont elle fait un combat politique, et en revendique le rôle social. Elle devient l'égérie de la Révolution des prostituées dans les années soixante-dix.
Les textes rassemblés dans ce recueil sont essentiellement des lettres qui s'adressent à des amis, à Corinne, sa sœur cadette, à des amants. Elles sont présentées dans un ordre chronologique d'où naît un récit autobiographique. Le portrait d'une femme hors du commun. C'est l'actrice Dominique Reymond qui lira ces lettres.
Dominique Reymond a tourné au cinéma avec Sandrine Veysset, Nassim Amaouche, Olivier Assayas, Catherine Corsini, Claude Chabrol, Leos Carax, François Dupeyron, Philippe Garrel et, tout récemment, avec Benoît Jacquot… Au théâtre, elle a été dirigée, entre autres, par Antoine Vitez, Valère Novarina, Georges Lavaudant, Jacques Lassalle, Bernard Sobel et Klaus Michael Grüber. L'hiver dernier, au Théâtre des Amandiers et en tournée, elle a été la stupéfiante interprète du personnage de La Vieille dans *Les Chaises* de Ionesco mis en scène par Luc Bondy qui sera repris au Théâtre de l'Odéon à la saison prochaine.

À LIRE : *Mémoires de l'inachevé* (1954-1993), Grisélidis Réal, Verticales, 2011. Ouvrage publié avec le soutien de Fondation d'entreprise La Poste.

22H30

CONCERT LITTÉRAIRE

UN SALON-ROCK DE BARBARA CARLOTTI & Jean-Pierre Petit

› Café provisoire, MJC. 5 €

Dans un dispositif minimal, Barbara Carlotti et Jean-Pierre Petit s'improvisent mediums au cœur d'un mini-concert et entrent en conversation mi-savante mi-anarchique avec les grands esprits de la culture rock, héros oubliés et losers magnifiques ; compilation mouvante et non exhaustive de textes piochés chez quelques piliers de la rock-critic (Yves Adrien, Lester Bangs, Nik Cohn).
Un pan de l'Histoire – et son histoire parallèle – réorchestré en un "ad lib" au fil de quelques covers et de chansons créées pour l'occasion. Avec la participation d'Henri Flesh, performer et dj mythique du Palace et Sébastien Hoog en *guitar hero* !

À ÉCOUTER : Barbara Carlotti, "L'Idéal", EMI, 2008.

samedi 24

10H

LA RESPONSABILITÉ DE L'ÉCRIVAIN

› Fondation Carzou, bd Élémir-Bourges

RENCONTRE AVEC **GISÈLE SAPIRO**
ANIMÉE PAR VICTOR POUCHET

Jusqu'où un écrivain est-il responsable ? De ses mots, de ses engagements politiques, de la forme même de ses textes ? De Baudelaire à Céline en passant par Paul-Louis Courier, les procès d'écrivains et les scandales se sont multipliés depuis le XIXe siècle et se poursuivent évidemment aujourd'hui. Qu'ils se trouvent accusés d'outrages religieux, d'atteintes aux bonnes mœurs ou de collaboration, les écrivains sont sans cesse pris dans le conflit qui oppose l'autonomie et la liberté littéraire à la morale.

À LIRE : Gisèle Sapiro, *La Responsabilité de l'écrivain. Littérature, droit et morale du XIXe au XXIe siècle*, Seuil, 2011.

TABLE RONDE SUR LA LIBERTÉ DE L'ÉCRIVAIN
ANIMÉE PAR MICHEL ABESCAT

La discussion se poursuit et s'ouvre ensuite aux acteurs du livre, confrontés à ces questions à la fois juridiques, morales et parfois politiques. Où en est aujourd'hui la liberté de l'écrivain ? Comment s'appliquent ces principes dans l'édition ? L'éditeur a-t-il un rôle de censeur ? L'écrivain n'a-t-il pas la responsabilité du voile trouble et parfois transparent qu'il dresse entre ses fictions et la réalité ?

Avec Gisèle Sapiro, Paul Otchakovsky-Laurens, éditeur (P.O.L), Valérie Barthez, juriste (Société des Gens de Lettres) et Morgan Sportès, écrivain. Les écrivains du festival seront invités à réagir.

En partenariat avec la Société des Gens de Lettres.

apéro littéraire

11H
LES APÉROS LITTÉRAIRES DU COMITÉ DE LECTURE
Avec Lydie Salvayre et Véronique Bizot
☛p. 38, 69
Place de l'Hôtel-d'Herbès

15H

VÉRONIQUE BIZOT & KARINE REYSSET

RENCONTRE CROISÉE, ANIMÉE PAR MAYA MICHALON

› Place de l'Hôtel-d'Herbès

Ne laissant derrière lui qu'une injonction pour le moins étrange à son frère Paul, Odd disparaît. Ni une ni deux, nous voilà embarqués sur la route de la maison familiale pour vérifier la bonne purge d'un robinet du lavabo du deuxième étage. Véronique Bizot choisit un ton faussement loufoque pour faire la chronique douce-amère de la débâcle d'une fratrie inguérissable de son enfance foutraque.

La maison familiale, en Bretagne, est également le point de ralliement à l'occasion de l'anniversaire du grand-père, de la tribu – enfants, petits-enfants – à laquelle donne vie Karine Reysset. Chacun voudrait ouvrir le chemin de la réconciliation mais tous se heurtent au présent en mouvement et au secret qui est à l'origine du mal-être familial, un drame qui a eu lieu trente ans auparavant.

À LIRE : Véronique Bizot, *L'Avenir,* Actes Sud, 2011 ; Karine Reysset, *Les Yeux au ciel*, L'Olivier 2011.

15H

"HYMNE" DE LYDIE SALVAYRE

LECTURE MUSICALE ACCOMPAGNÉE À LA GUITARE PAR **CLAUDE BARTHÉLEMY**

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

"On dit que la voix d'Orphée faisait miraculeusement se coucher les bêtes. Le cri d'Hendrix fit tomber en un instant, ce matin du 18 août 1969, à Woodstock, des murs entiers d'indifférence et d'amnésie." Ressassant de façon presque litanique ce moment exceptionnel où Jimi Hendrix interprète à sa façon l'hymne américain, Lydie Salvayre tire très librement les fils d'une biographie. À partir de ce moment d'incandescence, elle écrit sous tension ses images et ses convictions. La vie d'un artiste qui avait du sang noir et du sang cherokee mélangé de sang blanc, et représentait ainsi toute l'Amérique. Un artiste en prise avec la brutalité d'un système, en opposition avec une Amérique consumériste et en guerre au Vietnam. Un génie musical dont le cri n'a rien perdu de sa puissance et de son actualité.

Pour cette lecture, Lydie Salvayre est accompagnée par l'une des figures majeures du jazz, Claude Barthélemy, compositeur, guitariste et ancien directeur de l'Orchestre National de jazz.

À LIRE : Lydie Salvayre, *Hymne,* Seuil, coll. "Fiction & Cie", 2011.

lire dans le noir

15H

Forum animé par Aurélie Kieffer

☛ **Hôtel Voland**

L'invité du jour : Barbara Carlotti.

Voir page 35 et page 77.

15H

VÉRONIQUE OVALDÉ ET SES IMAGINAIRES

RENCONTRE ANIMÉE PAR YANN NICOL

› Place de l'Hôtel-de-Ville

Après *Et mon cœur transparent* (Prix France Culture-Télérama 2008) et *Ce que je sais de Vera Candida* (Prix Renaudot des Lycéens 2009, Prix France Télévisions 2009, Grand prix des lectrices de Elle 2010), Véronique Ovaldé revient avec *Des vies d'oiseaux,* un nouveau roman qui explore le monde au filtre de son imaginaire.

Villanueva, 1997 : Gustavo Izzara rentre de vacances et appelle la police pour qu'elle vienne constater que sa somptueuse villa a été cambriolée. Chose étrange, rien n'a été dérobé et les intrus sont apparemment familiers des lieux. En commençant à mener l'enquête, le lieutenant Taïbo découvre l'omission volontaire de Vida Izzara : leur fille, Paloma, a disparu peu de temps avant. Ensemble, ils partent à la recherche de celle-ci, dont Vida croit deviner la raison de sa fuite : la prise en horreur de la vie exsangue et conventionnelle qu'elle et son mari lui offraient. Quatre personnages dont les trajets se croisent sans cesse, autant de façons d'éprouver l'amour et la liberté.

À LIRE : Véronique Ovaldé, *Des vies d'oiseaux,* L'Olivier, 2011 ; *Ce que je sais de Vera Candida,* L'Olivier, 2009 ; *Et mon cœur transparent,* L'Olivier, 2008.

15H

"TOUT, TOUT DE SUITE" DE MORGAN SPORTÈS

RENCONTRE ANIMÉE PAR MICHEL ABESCAT

> Place Marcel-Pagnol

En 2006, un fait divers sordide marque la France : un jeune homme est assassiné sauvagement au terme de vingt-quatre jours de séquestration par un groupe de caïds de banlieues. La victime a été sélectionnée parce qu'elle était juive, et donc supposée riche. C'est l'affaire dite du "gang des barbares" que l'écrivain Morgan Sportès décrit dans un "conte de faits" haletant. Les protagonistes – une vingtaine de personnes directement impliquées – sont sous l'emprise de leur chef, ici nommé Yacef. Gourou charismatique et minable auréolé de son passé de taulard, il parvient à réunir autour de lui de nombreux intermédiaires prêts à tout pour quelques centaines d'euros. Avant de s'en prendre à "Elie", Yacef a "tenté sa chance" avec d'autres cibles *a priori* riches ; ces prises d'otages au hasard ont toutes échoué. C'est cette histoire que l'auteur recompose pour nous dans un récit d'une précision extrême. L'histoire quelquefois grotesque, toujours insensée, d'un crime affreux bête et méchant, devenu le symbole d'une société à la dérive.

À LIRE : Morgan Sportès, *Tout, tout de suite,* Fayard, 2011.

16H30

SHUMONA SINHA & DINAW MENGESTU

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA

> Place de l'Hôtel-d'Herbès

Une femme est en cellule pour avoir fracassé une bouteille sur la tête d'un homme, un migrant. Face à elle, Monsieur K l'interroge sur son histoire. Étrangère elle aussi, elle gagne sa vie comme interprète auprès des demandeurs d'asile : elle démêle leurs mensonges pour tenter d'accéder à des papiers en règle, contribuant parfois à les renvoyer dans leurs pays. Occidentalisée, désormais étrangère des deux côtés, elle relate son malaise et son tiraillement.

Jonas traverse une crise existentielle. Il se rend à Nashville où, trente ans plus tôt, ses parents s'offrirent un voyage de noces, après avoir été séparés pendant trois ans par la révolution éthiopienne. Revenant sur leurs pas, il reconstitue à tâtons l'histoire de sa famille, sa propre histoire. À travers deux continents, deux générations, sont évoqués la guerre, la solitude, mais aussi la lumière et l'apaisement, composant une peinture finement mélancolique.

Deux romans à l'écriture forte sur l'exil et la renaissance, qui explorent l'un et l'autre la douleur du déracinement, sa complexité, l'ambiguïté du rapport de chacun à ses origines.

À LIRE : Shumona Sinha, *Assommons les pauvres !,* L'Olivier, 2011 ; Dinaw Mengestu, *Ce qu'on peut lire dans l'air*, traduit par Michèle Albaret-Maatsch, Albin Michel, 2011.

16H30

"ROULER" DE CHRISTIAN OSTER

RENCONTRE ANIMÉE PAR MICHEL ABESCAT

> Place de l'Hôtel-de-Ville

Jean part en voiture sans explications. Il quitte Paris pour aller vers Marseille qu'il ne connaît pas mais dont il aime la sonorité. Cette épopée pas du tout extraordinaire le mène sur de nombreuses petites routes, autant de restaurants et hôtels de passages – c'est que Jean retarde l'arrivée, l'essentiel, semble-t-il, étant de continuer à voyager. Sur son chemin, il croise des autostoppeurs naturistes, un couple en péril, pense à son vieil ami Simon qu'il faudrait qu'il revoit, et atterrit dans le "château" d'un ancien camarade de lycée. La désinvolture dont fait preuve Jean peut faire sourire, mais ne cache-t-elle pas tout autre chose ? Le dernier roman de Christian Oster oscille entre légèreté et profondeur. L'écriture en apparence simple, mais d'une extrême minutie, y sert à merveille le récit.

À LIRE : Christian Oster, *Rouler,* L'Olivier 2011.

16H30

"TANGER FAC-SIMILÉ" DE FRANÇOIS VERGNE & SIMON-PIERRE HAMELIN

LECTURE PROJECTION

> Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Il est au seuil de l'adolescence. Il se sent différent, et mal. Alors il fugue. Et arrive à Tanger. Partagé entre le désir de passer inaperçu et le besoin qu'on prenne soin de lui, il va suivre un homme, puis une bande de gamins, puis une vieille femme. Auprès de tous, il trouvera le trouble cruel et paradoxal d'une certaine douceur et d'une évidente violence, notamment celle des corps. Mais comment identifier le bien et le mal, ce qui peut lui faire du bien et ce qui lui fait assurément du mal ?

Tout en nous plongeant littéralement dans la conscience tâtonnante de ce jeune garçon, à "hauteur" de lui, François Vergne, écrivain qui vit et travaille à Tanger, ne transige en rien sur sa déréliction et la dureté des faits, tout en respectant une sobriété exemplaire. En miroir, les photographies de Simon-Pierre Hamelin, également Tangérois, libraire et écrivain, nous entraînent dans une ville vivante et intime.

À LIRE : François Vergne (texte) & Simon-Pierre Hamelin (photos), *Tanger fac-similé,* Le bec en l'air, coll. "Collatéral", 2011.

16H30

ALEXIS JENNI & DALIBOR FRIOUX

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR YANN NICOL

› Place Marcel-Pagnol

Milieu du XXIe siècle : minés par la raréfaction du pétrole, les grands continents plongent dans un climat de violence. Seule la Norvège évite la crise. Son secret ? Un gisement dont elle est l'unique détentrice. À quelques mois des élections générales, tandis que l'on s'en prend aux immigrés et que des jeunes meurent atteints d'un mal mystérieux, un petit nombre d'olympiens essaie de jouir de ses privilèges… Avec cette politique-fiction d'anticipation légère, Dalibor Frioux met brillamment en scène les impasses qui nous attendent dans un avenir proche.

Un jeune homme en pleine crise personnelle rencontre Victorien Salagnon, ancien militaire devenu peintre. À travers les souvenirs du vieil homme défilent cinquante ans d'histoire de France. Des maquis de la résistance à la première guerre du Golfe, il s'agit d'un pays, le nôtre, et de comment, guerre après guerre, il apprit à mourir. Avec une précision hallucinatoire, balançant entre le présent incertain de son narrateur et les deuils successifs de son héros, Alexis Jenni revoit l'Histoire à travers le fait militaire, comme un éternel recommencement.

Deux premiers romans amples, incroyablement maîtrisés, par deux jeunes auteurs virtuoses.

À LIRE : Dalibor Frioux, *Brut,* Seuil, 2011 ; Alexis Jenni, *L'Art français de la guerre,* Gallimard, 2011.

18H

"VIES PØTENTIELLES" DE CAMILLE DE TOLEDO

RENCONTRE ANIMÉE PAR VICTOR POUCHET

› Place de l'Hôtel-d'Herbès

Camille de Toledo désigne les *Vies pøtentielles* comme un "livre de solitudes", de "vies fissurées". C'est une galerie d'orphelins, d'imposteurs, d'enfants aphasiques, de pères et de mères d'enfants inexistants – toute une armée imaginaire née d'un même vertige romanesque. Ce vertige est aussi celui du livre qui ajoute à ces microfictions une longue prière lyrique et des exégèses, où le narrateur relie ces histoires issues de son imagination avec sa propre vie, frappée par le deuil. Les vies se projettent les unes sur les autres, et Camille de Toledo exprime avec une incroyable force le mélange de banalité ultrarapide, de hantise mémorielle et d'invention fictionnelle que contient le monde contemporain.

À LIRE : Camille de Toledo, *Vies pøtentielles,* Seuil, coll. "La librairie du XXIe siècle", 2011.

18H

"CLÈVES" DE MARIE DARRIEUSSECQ

LECTURE D'AUTEUR

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Le faire. Le refaire. Deux questions cruciales qui taraudent tous les garçons et les filles de leur âge. Solange n'échappe pas à la règle. À Clèves, petite ville de province, le désœuvrement rend les corps d'autant plus impatients. Qui ? Quand ? Lorsqu'elle croise la route d'Arnaud, Solange sait que ce sera lui. Sauf que les garçons ne sont pas toujours très doux. Mais c'est comme s'il fallait en passer par là. Et c'est rude.

Dans une écriture incroyablement sensible et incarnée, Marie Darrieussecq surprend une fois encore. D'une justesse évidente, crue comme la vie l'est souvent, c'est donc l'histoire de l'éveil, à la sexualité et à l'autre, d'une jeune fille ordinaire dans une ville ordinaire. Mais impossible d'esquiver : c'est notre histoire à tous.

À LIRE : Marie Darrieussecq, *Clèves,* P.O.L, 2011.

18H

PHILIPPE JAENADA & PATRICE PLUYETTE

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA

› Place de l'Hôtel-de-Ville

Serge Sabaniego, surnommé Bix, est un écrivain aux succès mitigés dont l'existence rangée tourne autour de sa femme excessivement maniaque et leur jeune fils. Une dispute conjugale, et Bix retrouve le temps d'une semaine très alcoolisée son rythme d'antan, son café favori, le "Metro Bar", et ses acolytes de soirées arrosées dont "Jésus", pilier de bar dépressif. Parcours insolite et drolatique semé de conquêtes féminines telles Milka Beauvisage, jeune fan séduisante, ou "Pompe tout", femme moins jeune et plus vulgaire que la précédente, cette fuite permet aussi à Bix de mener une véritable expérience introspective. Le conte n'est jamais loin et les parenthèses toujours ouvertes…

Hercule, jeune fermier innocent, fait la connaissance d'Angélique, la fille du châtelain. Elle initie le garçon aux plaisirs de l'amour. C'est l'été. La chaleur accompagne leur idylle, bientôt troublée par l'arrivée de Patricia, star du X. Le récit est entrecoupé de bonds dans le futur où l'on voit Hercule et Angélique aux prises avec la réalité du couple aujourd'hui, hors de l'Éden de la jeunesse. Se jouant des codes et des lieux communs de la littérature, Patrice Pluyette crée une comédie d'une incroyable liberté, riante et incisive. Il s'en dégage une étonnante réflexion sur la société : course au bonheur, individualisme exacerbé… Qu'est-ce qu'être heureux au XXIe siècle ?

Deux romans sensuels et réjouissants.

À LIRE : Philippe Jaenada, *La Femme et l'Ours,* Grasset, 2011 ; Patrice Pluyette, *Un été sur le Magnifique,* Seuil, coll. "Fiction & Cie", 2011.

18H

"LA BELLE AMOUR HUMAINE" DE LYONEL TROUILLOT

RENCONTRE PRÉSENTÉE PAR MAYA MICHALON

› Place Marcel-Pagnol

Dans la voiture qui roule vers Anse-à-Fôleur, le petit village de pêcheurs où elle a demandé à se rendre, Anaïse questionne son chauffeur. Elle est une jeune occidentale venue éclaircir l'énigme aux allures de règlements de comptes qui fonde son roman familial. Au fil de récits qu'elle recueille, se déploie, magnifiée par un lyrisme engagé, une fraternité sensible entre les hommes sous l'égide de la question : "Quel usage faut-il faire de sa présence au monde ?". Dans ce texte à la puissance évocatrice peu commune, l'auteur met en scène un paradis de l'altérité et interroge le hasard des destinées qui vous font naître blanc ou noir, puissant ou misérable, ici ou ailleurs.
Romancier et poète, intellectuel engagé, acteur passionné de la scène francophone mondiale, Lyonel Trouillot est né en 1956 dans la capitale haïtienne, Port-au-Prince, où il vit toujours aujourd'hui.

À LIRE : Lyonel Trouillot, *La Belle Amour humaine*, Actes Sud, 2011.

18H

L'ATELIER DU MESSAGER CLANDESTIN ANIMÉ PAR YVES PAGÈS

› Place de l'Hôtel-de-Ville, devant le bureau du festival. Ouvert à tous

Yves Pagès, fabrique des badges-phrases, en direct et à la demande ! Voir vendredi page 33.

19H

L'APÉRO DE L'ACAM

› Place Saint-Sauveur. Accès libre

L'Association des commerçants et artisans manosquins (ACAM) vous convie à trinquer avec les auteurs invités du festival. L'occasion de discuter avec eux en toute simplicité ou de se faire dédicacer leurs livres. Voir page 79.

19H

CONCERT LITTÉRAIRE

CARTE BLANCHE À ROCÉ
accompagné par DJ Sparrow et Silvano Matadin (Urban Dance Squad)

› Café provisoire, MJC. Gratuit

Né d'une mère algérienne et d'un père argentin d'origine russe, Rocé n'a jamais pu se contenter d'un seul paysage. En dehors des sentiers rebattus du rap français, il cherche sans cesse. Sa témérité artistique le conduit par exemple à inviter sur son album "Identité en crescendo" (2006), des musiciens légendaires du free-jazz, Archie Shepp, Jacques Coursil ou encore Gonzales. Rocé est également passionné de poésie : *"la poésie est pour moi un exemple, car le poète ne formate pas son art pour s'adapter au lecteur, c'est au lecteur de se déplacer vers la poésie. La poésie n'a rien à vendre."*
Les textes de Rocé, incisifs et musicaux, tentent de suivre cette voie. Qu'il fasse l'éloge de la mobilité et de l'ouverture aux autres (*L'être humain et le réverbère*), l'apologie du doute dans un monde où l'hésitation est perçue comme une faiblesse (*Des questions à vos réponses*), qu'il fustige la crasse du quotidien et l'angoisse urbaine (*Mon crâne sur le paillasson*) ou une société prétendument égalitaire (*Le cartable renversé, Au pays de l'égalité*), c'est toujours au moyen de formules saisissantes. Un grand livre d'images évocatrices plutôt qu'un dictionnaire de clichés revendicatifs. Ainsi, quand il s'offre le luxe de reprendre une chanson de Brel pour une relecture grinçante (*Les singes de mon quartier*), ça sonne encore comme du Rocé. "Carnet de voyage d'un être sur place" évoque la richesse que l'on peut trouver dans les livres, les disques, ces extraordinaires moyens de locomotion immobile qui vous embarquent dans un autre monde...
Entre rap, chant, slam, jazz, street poésie, Rocé slalome entre les cases et aime les expériences. Celle de concevoir un "concert littéraire" ne pouvait que le passionner.

À écouter : "L'Être humain et le réverbère", Big Cheese Records, 2010.

Rocé a séjourné deux semaines à Manosque pour concevoir cette création et partager son goût des mots avec les jeunes de la MJC.

21H

LECTURE EN SCÈNE

EMIL CIORAN & ARMEL GUERNE "LETTRES" (1961-1978)

Par Marcial Di Fonzo Bo et Laurent Poitrenaux

› Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu. 14 € et 10 € (réduit)

Ce dialogue entre deux amis qui évoquent tour à tour leurs tourments d'écrivains, leurs "petits" problèmes quotidiens ou leurs interrogations métaphysiques, est extrêmement réjouissant. Le philosophe d'origine roumaine, Cioran le pessimiste, révèle, au cours de cet échange, des aspects moins connus de sa personnalité : une certaine tendresse, une affectueuse générosité à l'égard de Guerne, le poète et traducteur qui, lui, laisse éclater son humour et sa vivacité. Cette correspondance, parue en mars dernier aux éditions de L'Herne, retrace à merveille un pan de notre histoire et une relation d'amitié profonde. Les comédiens Marcial Di Fonzo Bo et Laurent Poitrenaux donnent voix à Emil Cioran et Armel Guerne.

Marcial Di Fonzo Bo est un acteur et metteur en scène argentin qui a travaillé au théâtre sous la direction de Claude Régy, Matthias Langhoff, Christian Colin, Olivier Py, Philippe Minyana, Luc Bondy... En tant que metteur en scène il travaille aussi bien à l'opéra qu'au théâtre. Il a monté des textes de Copi, Lars Noren, Florian Zeller, Raphaël Spregelburd... Au cinéma on l'a vu très récemment dans *Midnight in Paris* de Woody Allen ou *Polisse* de Maïwenn.

Laurent Poitrenaux, qui a ouvert cet été le Festival d'Avignon avec le *Jan Karski* mis en scène par Arthur Nauzyciel inspiré par le livre de Yannick Haennel sur la vie du résistant polonais, est une des figures marquantes du théâtre contemporain. Il a travaillé avec Yves Beaunesne, Éric Vigner, François Berreur et Ludovic Lagarde.

À LIRE : E. M. Cioran – A. Guerne, *Lettres* (1961-1978), éditions de L'Herne, 2011. Ouvrage publié avec le soutien de Fondation d'entreprise La Poste.

23H

CONCERT LITTÉRAIRE

"L'OR NOIR" D'ARTHUR H

Accompagné par NICOLAS REPAC (guitare, balafon)

Mise en espace : Kên Higelin

Montage des textes : Nadine Eghels

› Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu, 8 €

"Black gold, l'or noir, l'exploration du sexe, du sens, du sens lié à la sensualité, du contact si ressourçant avec l'âme et la beauté de la nature et du corps, l'oppression intérieure et la libération intérieure, le grand métissage mondial, la perte de l'identité ancienne et le rêve d'une nouvelle, toute cette floraison poétique et philosophique si actuelle, si juste dans les désirs qu'elle soulève. Pour moi la poésie noire d'Aimé Césaire jusqu'à Dany Laferrière, du Sénégal à Haïti, c'est un miroir précieux qui me recentre, qui me reconnecte. J'ai essayé de trouver le son et le rythme de ces mots et de m'effacer derrière leur musique."

Arthur H

De la négritude à la créolisation, suivant la voie (la voix) du grand poète martiniquais Édouard Glissant, Arthur H et son musicien Nicolas Repac nous emmènent dans un parcours poétique, rythmique et sonore, essentiellement centré sur l'arc antillais, avec bien sûr la figure tutélaire d'Aimé Césaire mais aussi des auteurs contemporains comme James Noël, Daniel Maximin ou Dany Laferrière, qui vivent et écrivent en français, qui évoquent la terre, l'amour, les racines et les rêves, la fièvre et le tremblement, au cœur du monde, du tout-monde.

Nadine Eghels

À ÉCOUTER : Arthur H, "Mystic Rumba", Polydor, 2010; "Baba Love", Polydor (sortie oct. 2011).

dimanche 25

11H

"FAUNA" D'ALISSA YORK

RENCONTRE PRÉSENTÉE PAR MAYA MICHALON

› Place de l'Hôtel-de-Ville

Dans *Fauna*, Alissa York sonde le cœur du monde animal dans une fiction contemporaine et terriblement humaine. Après avoir passé des années à poursuivre les trafiquants d'animaux exotiques et les braconniers d'espèces en voie de disparition, la jeune agente fédérale Edal Jones découvre une communauté qui change alors son ordinaire. Situé entre un large ravin et l'est de la ville de Toronto, l'immense terrain vague qui abrite une casse automobile est un paradis pour les âmes blessées. Guy Howell, son séduisant propriétaire, offre un refuge aux hommes et aux animaux en disgrâce.
Alissa York vit à Toronto. Elle a publié trois romans traduits aux éditions Joëlle Losfeld et un recueil de nouvelles, tous couronnés par de nombreux prix littéraires. C'est une auteur parfaitement ancrée dans la réalité d'une vie qui vacille entre barbarie et empathie.

À LIRE : *Fauna*, traduit de l'anglais par Florence Lévy-Paolini, Joëlle Losfeld, 2011.

apéro littéraire

11H
LES APÉROS LITTÉRAIRES DU COMITÉ DE LECTURE
Avec Brigitte Giraud et Dinaw Mengestu
☛p. 52, 40, 69
Place de l'Hôtel-d'Herbès

11H

"KAMPUCHÉA" DE PATRICK DEVILLE

RENCONTRE PRÉSENTÉE PAR YANN NICOL

› Place Marcel-Pagnol

La révolution est au cœur du dernier roman de Patrick Deville qui nous entraîne au Cambodge. À l'occasion d'un voyage le long du fleuve Mékong, le narrateur reconstitue l'histoire récente du pays et notamment du régime des Khmers rouges, qui a organisé dans ses années les plus dures l'extermination de plus d'un quart de la population. Dans un paysage souvent enchanteur, l'auteur explore la mémoire de cette tragédie récente, de laquelle la littérature et la France ne sont jamais éloignées… Paris est le lieu où quelques jeunes Cambodgiens, vers le milieu du XXe siècle, viennent poursuivre de brillantes études : ils seront les "frères", numérotés par ordre d'importance, qui se retrouveront plus tard à la tête de l'Angkar, après une violente radicalisation.

Patrick Deville précède chacun de ses livres par un long voyage de terrain. Esprit cosmopolite, son œuvre a été traduite en dix langues.

À LIRE : Patrick Deville, *Kampuchéa*, Seuil, coll. "Fictions et Cie", 2011.

11H

"J'APPRENDS L'HÉBREU" DE DENIS LACHAUD

LECTURE-RENCONTRE ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

Frédéric et sa famille déménagent au gré des mutations paternelles. Après Oslo et Berlin, c'est à Tel-Aviv qu'ils s'installent. Frédéric a dix-sept ans et constate qu'il a de plus en plus de problèmes à communiquer avec le monde extérieur ; les mots butent. Sa découverte de l'hébreu le plonge dans un univers linguistique et culturel fascinant qu'il interroge en même temps que sa propre étrangeté au monde. Frédéric note, enregistre, commente sa vie et celles de ses proches et mène une grande enquête humaine et introspective. Ce faisant il oscille entre une lucidité joliment grinçante et un délire savant. Le personnage de cet adolescent est à l'image du roman de Denis Lachaud : dense, jamais pesant, souvent réjouissant, profondément attachant.

Auteur, metteur en scène et comédien, Denis Lachaud est depuis septembre 2007, auteur associé au CDN Orléans-Loiret-Centre dirigé par Arthur Nauzyciel. Sa lecture sera suivie d'une conversation avec Pascal Jourdana et le public.

À LIRE : Denis Lachaud, *J'apprends l'hébreu*, Actes Sud, 2011.

14H30

"LE SYSTÈME VICTORIA" D'ÉRIC REINHARDT

RENCONTRE PRÉSENTÉE PAR MICHEL ABESCAT

› Place Marcel-Pagnol

Si David Kolski, architecte reconverti en directeur de travaux avait renoncé à adresser la parole à cette inconnue croisée dans une galerie marchande, s'il lui avait dit "Excusez-moi, je suis désolé, je vous ai pris pour quelqu'un d'autre", s'il avait su qu'en abordant une femme de cette stature il entraînerait son existence dans une direction impossible…

Après le très remarqué *Cendrillon*, Éric Reinhardt fait à nouveau preuve de sa puissance romanesque hors du commun. Avec *Le Système Victoria* il rassemble de façon audacieuse l'aventure humaine de la construction d'une tour, l'amour, le vertige érotique, la brutalité du capitalisme. Il dilate le temps, passant d'une scène fascinante en temps réel au parcours d'une vie entière, jusqu'à la chute d'un homme. Il explore l'époque en construisant une charge incisive contre les valeurs conservatrices et les forces économiques qui minent nos sociétés et broient les êtres.

À LIRE : Éric Reinhardt, *Le Système Victoria*, Stock, 2011.

14H30

"HERE SHE COMES !" DE CLAUDINE GALEA ET JEAN-MARC MONTERA

MON VOYAGE AVEC PATTI SMITH, 1976-2011

LECTURE MUSICALE

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

En 2007, Claudine Galea reçoit une commande de France Culture pour une série intitulée "Les icônes du rock". *Sept vies de Patti Smith* est créé en 2008. Au printemps 2010, elle reprend le matériau qu'elle avait rassemblé pendant six mois pour la radio et elle imagine un roman, *Le corps plein d'un rêve*, qui vient de paraître.

"La musique habite le livre d'un bout à l'autre. La musique, la poésie, la création, la liberté, le rêve, la puissance de la vie. J'ai choisi de donner un ultime avatar à ce portrait avec Patti : une performance où texte et musique feront corps. Avec Jean-Marc Montera, guitariste d'avant-garde issu du rock, spécialiste de l'improvisation libre et de l'expérimentation sonore, nous avons imaginé un duo pour guitare et voix." Claudine Galea. Une lecture musicale également présentée dans le cadre d'Actoral 2011 (voir www.actoral.org).

À LIRE : Claudine Galea, *Le corps plein d'un rêve*, Rouergue, 2011.

15H

GRAND ENTRETIEN AVEC PHILIPPE DJIAN

RENCONTRE ANIMÉE PAR YANN NICOL

› Place de l'Hôtel-de-Ville

Révélé au grand public avec l'adaptation de *37° 2 le matin*, celui qui ne se dévoile qu'avec réticence et se dit "*fasciné par les écrivains qui ne se montrent pas*", nous offre le privilège d'un grand entretien. Se jouant des codes et des genres – polars, romans noirs, récits de vie, séries – Philippe Djian a construit une œuvre nourrie de littérature américaine et tendue vers le souci de justesse et de composition : voix, ton, timbre, phrasé, rythme, lexique. Avec lui, le mot d'Hemingway selon lequel "*un auteur sans oreille est comme un boxeur sans main gauche*" prend tout son sens. Son dernier livre, *Vengeance*s, qui s'ouvre par une situation paroxystique, ne déroge pas à ses talents : le fils de Marc se tire une balle en pleine soirée. Un an après, dans le métro, se remettant tant bien que mal de cette perte, Marc ramasse une fille au bord du coma éthylique et la ramène chez lui. Qui est-elle ? Pourquoi casse-t-elle tout avant de disparaître aussitôt ? Pourquoi éprouve-t-il immédiatement le besoin de la revoir ? Avec encore une fois le double don du scénariste et du monteur, Philippe Djian nous emmène sonder les gouffres sombres d'une génération contaminée par les pathologies de ses aînés, plongée dans la noirceur d'un désenchantement absolu.

À LIRE : Philippe Djian, *Vengeances*, Gallimard, 2011 ; *Incidences*, Gallimard, 2010 ; *Impardonnables*, Gallimard, 2009 ; *Doggy Bag* (six saisons), Julliard, 2005-2008.

15H

BRIGITTE GIRAUD ET MONA THOMAS

RENCONTRE CROISÉE ANIMÉE PAR PASCAL JOURDANA

› Place de l'Hôtel-d'Herbès

La vie se transforme forcément devant l'épreuve de la maladie. C'est cette traversée toujours inattendue que nous racontent Brigitte Giraud et Mona Thomas. Dans *Pas d'inquiétude*, un couple se voit confronté au mal qui ronge leur fils. Du jour au lendemain, leur quotidien est bouleversé. Les rôles, les places ne se distribuent pas forcément comme on l'aurait pensé. Pour la mère et le père, les incidences seront parfaitement différentes, de même que les réactions sur leurs lieux de travail…

Dans *La Bibliothèque du Docteur Lise,* c'est une cancérologue qui raconte. Elle raconte comment tenir, comment porter autant de corps et d'âmes sur le fil. C'est, notamment, la littérature qui la nourrit. Quelle vie quand la maladie occupe nos jours et nos nuits ?

Deux magnifiques portraits de vivants et de soignants.

À LIRE : Brigitte Giraud, *Pas d'inquiétude*, Stock, 2011 ; Mona Thomas, *La Bibliothèque du Docteur Lise*, Stock, coll. "La Forêt", 2011.

lire dans le noir

15H

Forum animé par Aurélie Kieffer

☛ **Hôtel Voland**

L'invité du jour : Laurent Poitrenaux.

Voir page 46 et page 77.

16H

"GRÂCE LEUR SOIT RENDUE" DE LORETTE NOBÉCOURT

LECTURE D'AUTEUR

› Petite salle du théâtre Jean-le-Bleu. Accès libre selon disponibilités

"Il faut bien que certains prennent en charge l'ombre du monde, sans quoi le monde deviendrait encore plus fou et plus malade qu'il ne l'est…" C'est bien ce que n'aura cessé de faire Unica, romancière qui met fin à ses jours en 1991, laissant Roberto et Kola, leur petit garçon, dans le vide. Alors : redonner vie à cette femme, incessamment, pour comprendre. Comprendre si tout était écrit d'avance. Comprendre comment cette femme a pu aimer la vie à ce point et s'en séparer aussi brutalement. Raconter cette exigence qu'elle avait de débusquer la vérité partout où elle se trouvait, bousculant au passage les petits et grands arrangements de tout le monde. Comprendre enfin de quoi sera faite la vie de ceux qui restent.

Un grand roman existentiel, osons le mot qui, ici, n'est pas galvaudé. Pour une fois.

À LIRE : Lorette Nobécourt, *Grâce leur soit rendue*, Grasset, 2011.

17H

LECTURES EN SCÈNE

LES CORRESPONDANCES DE GASTON GALLIMARD

par Éric Elmosnino et Michel Vuillermoz
Choix de textes établi par Aspiciendo Senescis

> Grande salle du théâtre Jean-le-Bleu. 14 € et 10 € (réduit)

À l'occasion de l'année du centenaire Gallimard, seront lues des lettres extraites des correspondances échangées entre Gaston Gallimard et quelques-uns de ses auteurs "phares" (André Gide, Marcel Proust, Roger Martin du Gard, Paul Claudel, Jacques Rivière, Jean Paulhan, Louis-Ferdinand Céline…). Où l'on découvre le portrait en creux d'un éditeur mythique, d'un immense bibliophile, et des écrivains en prise avec leur éditeur, leur mentor, leur ami. Un florilège de lettres tour à tour drôles, touchantes, profondes, violentes… Michel Vuillermoz incarnera Gaston Gallimard et Éric Elmosnino prêtera sa voix aux écrivains de la prestigieuse maison.

Éric Elmosnino a obtenu cette année le César du meilleur acteur pour son interprétation de Serge Gainsbourg dans le film de Joann Sfar, *Gainsbourg (Vie héroïque)*. Il a joué au cinéma avec Albert Dupontel, Noémie Lvovsky, Olivier Assayas, Bruno Podalydès, Valéria Bruni-Tedeschi, Mia Hansen-Love, Lars Blumers… Mais le théâtre tient et tiendra toujours une place de choix dans sa carrière. Il a été mis en scène par Jean-Pierre Vincent, Laurent Pelly, Serge Valletti, Alain Françon, Georges Lavaudant, Amos Gitaï, Yasmina Reza…

Michel Vuillermoz est entré à la Comédie Française en 2003 et en est devenu sociétaire en 2007. Il y a joué sous la direction entre autres de Jean-Louis Benoît, Alain Françon, Denis Podalydès, Piotr Fomenko, Jacques Lassalle, Muriel Mayette… Acteur au cinéma, il a tourné avec Arnaud Desplechin, Jacques Rivette, Jean-Paul Rappeneau, Bertrand Blier, Bruno Podalydès, Alain Resnais, Bertrand Tavernier, et, très récemment, Dany Boon et Woody Allen. Il est actuellement à l'affiche du film *J'aime regarder les filles* de Frédéric Louf.

À LIRE : [entre autres publications] Gaston Gallimard – Marcel Proust, *Correspondances, 1912-1922,* Gallimard, 1992 ; Gaston Gallimard – Jean Giono, *Correspondance*, Gallimard, 2011.

LES ÉCRITOIRES

2011 a été proclamée année internationale des forêts. À Manosque, il n'y a pas de forêt, mais il y a des arbres sur les places… Les livres, grands et petits, sont un peu issus des arbres. Nous avons donc décidé de nous appuyer sur eux, non pour la pâte à papier mais pour ancrer nos nouveaux Écritoires, en plein air, en plein-vent, en pleine foule. Des arbres dans la ville auront des ailes, pages et couvertures, entrouvertes. C'est là qu'il faudra se glisser et s'asseoir, pour correspondre avec le bonheur que l'on sait, en face à face intime avec la "circulation des sèves inouïes".

Jean Lautrey

Jean Lautrey est plasticien. Il rêve, dessine, puis fabrique ses rêves pour des décors de cirque, de théâtre, des objets d'art urbains. Grand lecteur, il passe beaucoup de temps en contemplation devant les collines de Vachères, en conversation perpétuelle, en correspondances imaginaires. Obsédé par les mécanismes, systèmes et autres engrenages qui rythment le cours du temps, il invente depuis 2004 les Écritoires des Correspondances.

POUR ÉCRIRE EN TOUTE LIBERTÉ

Avec la Fondation d'entreprise La Poste

Les Écritoires investissent à nouveau Manosque et sa région. Au fil de la ville et des villages alentour, retrouvez le goût du papier le temps d'une pensée, d'un mot doux ou d'une lettre savamment tournée. Que vous soyez adeptes de la lettre électronique, du texto, du tweet ou de Facebook, reprenez le temps d'écrire, et profitez des installations artistiques, ludiques et éphémères, qui jalonnent Les Correspondances. Installés au détour d'une place ou chez un commerçant, animés par une institution ou une association, les Écritoires sont autant d'invitations à redécouvrir l'art de l'épistolaire en toute liberté. Ouverts à tous, ils offrent papiers, enveloppes et stylos : écrivez à l'un des auteurs, comédiens ou artistes invités, nous ferons suivre. Écrivez aux Correspondances pour nous faire part de vos coups de cœur ou coups de gueule, écrivez à vos proches, vos amis, vos ennemis, un(e) inconnu(e)… Écrivez ! Toutes vos lettres seront affranchies par Les Correspondances et expédiées par La Poste et ses facteurs.

Retrouvez l'Écritoire collectif nocturne, accompagné des caisses d'écritures et d'autres surprises, sur l'esplanade François-Mitterrand, réaménagée par la ville de Manosque en un lieu convivial, fleuri et boisé… Partout ailleurs dans la ville, retrouvez les Écritoires historiques de Jean Lautrey : les boîtes aux lettres géantes, le monde suspendu, le livre lumineux, la cage végétale, le jardin d'écriture, ainsi que de nouvelles créations (voir ci-contre), et la célèbre camionnette de La Poste de Manosque.

LA POSTE
SOLUTIONSBUSINESS

NOUVEAU !

LA LETTRE EN LIGNE

Pour envoyer son courrier jusqu'à 19h depuis un ordinateur, distribué par le facteur le lendemain matin

Disponible à partir du 1er octobre 2011 sur
www.laposte.fr/lettrenligne

DIGIPOSTE.
LE NOUVEAU SERVICE NUMÉRIQUE DE LA POSTE POUR OPTIMISER VOTRE RELATION CLIENT.

La Poste - Société Anonyme au capital de 3 400 000 000 euros - 356 000 000 RCS PARIS Siège social : 44 BOULEVARD DE VAUGIRARD - 75757 PARIS CEDEX 15

LA POSTE

UN TERRITOIRE D'ÉCHANGES

Dans la ville et sur les sentiers, à Manosque et aux alentours, Les Correspondances développent tout au long de l'année des partenariats avec les acteurs culturels du territoire tels que l'association éclat de lire, le centre Jean Giono, la Maison des Jeunes et de la Culture, les médiathèques intercommunales de la communauté de communes Luberon-Durance-Verdon... Des collaborations qui s'étendent désormais vers Forcalquier et sa région pour dessiner les contours du "Pays du livre et de l'écriture".
C'est grâce à ces échanges tissés durant l'année que de nombreux projets peuvent ainsi être proposés durant le festival : animations, résidences, ateliers, rencontres, expositions. Autant de formes qui sont l'aboutissement de ce travail commun. Chaque année, fin septembre, le temps des Correspondances offre ainsi l'occasion d'exprimer la vitalité des acteurs de ce territoire du livre.

L'ASSOCIATION ÉCLAT DE LIRE partage tout au long de l'année, avec bonheur, le goût de lire avec les enfants et les jeunes à travers des activités régulières, des manifestations, des rencontres d'auteurs et d'illustrateurs... Durant Les Correspondances, éclat de lire s'installe sur l'esplanade François-Mitterrand, du mercredi au samedi de 9h30 à 18h et propose plusieurs activités que vous retrouverez dans les pages de ce programme.

LE CENTRE JEAN GIONO est un lieu de documentation unique pour découvrir l'un des plus grands romanciers du XX^{e} siècle. La richesse et la modernité de son œuvre sont offertes au public toute l'année sous la forme d'expositions, d'ouvrages, de films, de balades littéraires, de lectures, de rencontres. Durant Les Correspondances, il propose au public des expositions, un choix de balades littéraires et ouvre son jardin d'écriture.

LES MÉDIATHÈQUES La communauté de communes Luberon-Durance-Verdon réalise une véritable union culturelle autour de la lecture publique et met en valeur toutes les ressources des bibliothèques existantes. Partager des fonds de livres, CD audio, DVD et revues, créer ensemble et pour tous des animations : tels sont les buts que s'est fixé la CCLDV. La médiathèque d'Herbès à Manosque, rénovée et rouverte en 2005 est devenue aujourd'hui la grande sœur des bibliothèques de la CCLDV. De son côté, Gréoux-les-Bains a inauguré en 2007, la médiathèque Lucien Jacques.

LA MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE de Manosque inscrit son action dans une démarche d'éducation populaire. C'est un espace ouvert d'expressions, d'actions, d'expérimentations. Son rôle est de favoriser la construction de notre personnalité par rapport au monde et de comprendre les liens que celui-ci tisse avec nous. La MJC de Manosque construit des projets avec de nombreux partenaires.

MARDI 20 SEPTEMBRE

18H

IRÈNE BONACINA, ILLUSTRATRICE JEUNESSE
LANCEMENT DE SA RÉSIDENCE

› Maison des Métiers du livre, Forcalquier

Irène Bonacina, illustratrice jeunesse, sera en résidence sur le territoire du Pays du Livre et de l'Écriture du 20 septembre au 20 décembre 2011. Nous vous invitons à la rencontrer et à découvrir son univers à l'occasion d'une exposition de ses originaux autour d'un apéritif convivial.

Cette résidence est portée par les associations Croq'livres (Forcalquier) et éclat de lire (Manosque), avec le soutien de la DRAC PACA, du Conseil général des Alpes-de-Haute-Provence et des communautés de communes Pays de Forcalquier-Montagne de Lure et Luberon-Durance-Verdon.

À lire : *Boucle d'Or et les trois ours*, Didier Jeunesse, 2010 ; *Contes du vent d'est*, Syros, 2010 ; *La Tortue*, Chandeigne, 2011 ; *Dimanche*, La joie de lire (à paraître, octobre 2011).

MERCREDI 21 SEPTEMBRE

UN BIEN ÉTRANGE PAYS… LA FRANCE !
EXPOSITION

› CADA des Alpes-de-Haute-Provence, 16 rue J.-J. Rousseau. De 9h15 à 12h15 et de 14h à 17h15

De mai à septembre 2011, le CADA a mis en place, grâce à la participation de familles hébergées, plusieurs ateliers ayant pour trame la réalisation de cartes postales à destination d'amis restés au pays. L'exposition présentée ici en est le résultat… Les bizarreries et l'étrangeté de ce pays d'accueil qu'est notre territoire y sont relatées, éclairées par des yeux neufs, familiers d'autres coutumes, d'autres représentations. Durant le festival, le CADA offre également un espace Écritoire.

Le Centre d'Accueil pour Demandeurs d'Asile des Alpes-de-Haute-Provence (CADA), pour mieux cerner les différentes problématiques de la demande d'asile en France, met à disposition une documentation non exhaustive constituée de livres, de rapports ou d'enquêtes regroupant des thématiques aussi diverses que l'asile, l'exil, l'émigration ou l'interculturalité.

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND
LITTÉRATURE SONORE ET VIDÉO

Voir encadré, page 77

› Caves de l'Hôtel Voland, 5 rue Voland. Programme détaillé affiché sur place.

JEUX LITTÉRAIRES DE LA BPT
ATELIER ET ÉCRITOIRES

› 6 place du Docteur-Joubert. De 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h

Comme chaque année, de nombreux jeux d'écriture sont proposés à tous ceux qui aiment s'amuser avec les mots. À partir des livres des auteurs invités, essayez-vous à la rédaction de lipogrammes, autoportraits, haïkus, acrostiches et autres gourmandises littéraires en tous genres… Trois Écritoires, dont une "cabane d'écriture", sont également mis en place.

Proposé par la Bibliothèque Pour Tous.

LE VOYAGE DE JEAN GIONO À MARSEILLE

• PARCOURS SCÉNOGRAPHIQUE

› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Entrée exceptionnellement gratuite pendant Les Correspondances. De 9h30 à 18h

Saviez-vous que Marseille est une ville enchanteresse ? À la vie grouillante et inhumaine des cités, Jean Giono préférait souvent la paix et la solitude de son haut pays provençal : à travers le nouveau parcours scénographique du centre Giono, suivez l'auteur dans ses balades inspirées au milieu de cette ville qu'il réinvente. En vadrouille dans Marseille, où il séjourna de nombreuses fois, son imaginaire transfigurait la matière du réel : ainsi dans tout le quartier du boulevard Baille, les façades des maisons, les boutiques, se couvrent du feuillage des parcs disparus du siècle dernier et l'on y rencontre les héros de ses romans, Angelo le hussard et tant d'autres. Une rêverie délicieuse. Un espace est consacré aux enfants pendant toute la durée de l'exposition.

• JEUX PÉDAGOGIQUES (À PARTIR DE 7 ANS)

› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. De 10h à 12h et de 14h à 17h.
Inscriptions conseillées auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

Une proposition pour faire découvrir aux enfants le parcours scénographique et le prolonger par des jeux pédagogiques conçus tout spécialement sur ce thème.

Proposé par le centre Jean Giono et éclat de lire.

ATELIER JEUNESSE ET CONCOURS
ATELIER D'ÉCRITURE LUDIQUE

› Esplanade François-Mitterrand. De 9h30 à 18h

Atelier d'écriture et réponse à la lettre du concours (voir endadré page 63).

Proposé par éclat de lire et le Centre de l'Enfance.

PORTRAITS D'ICI ET D'AILLEURS
EXPOSITION

› Médiathèque Intercommunale des Trois Vallées, 7 rue du Colonel-Payan, Digne-les-Bains.
De 10h à 12h et de 14h à 18h

Dans le hall de la médiathèque, un hommage est rendu aux auteurs et musiciens venus à Manosque pendant Les Correspondances ces dernières années, à travers une série de portraits composée par François-Xavier Emery. Selon la météo, un Écritoire sera également installé dans le hall ou dans la cour.
L'exposition est généreusement prêtée par la Médiathèque départementale des Alpes de Haute-Provence.

VOYAGEURS EN PROVENCE, DE LA VUE À L'ÉCRITURE
EXPOSITION

› Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Jusqu'au 10 décembre. De 10h à 12h et de 14h à 18h

Cette exposition propose une quarantaine de tableaux : elle relie des vues de Provence aux peintures, photographies et descriptions littéraires qui en ont été faites, entre 1600 et 1900, par des voyageurs étrangers à la région : Mme de Sévigné, Racine, Lamartine, Dickens, Daudet, Mérimée, Tolstoï…
Réalisé par Sylvie Requemora-Gros, maître de conférences en littérature française, université d'Aix-Marseille I.

L'ATELIER DE GRAVURE EMPREINTE 04
ATELIER

› Place d'En-Gauch. De 10h à 12h et de 14h à 18h.
Les matins, uniquement sur rendez-vous pour les groupes et les écoles, réservation au 06 04 14 24 82

Empreinte 04 expose ses correspondances gravées échangées avec les ateliers "Fyns Grafiske Værksted" (Danemark) et "Eskilstuna" (Suède). Démonstration, explication… Et si le cœur vous en dit, gravez et tirez votre carte des Correspondances !

LETTRES D'ARCHIVES
EXPOSITION ET ÉCRITOIRE

› Hall de l'Hôtel de Ville. De 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h

Exposition de quelques lettres, parfois anciennes, parfois plus modernes, qui expriment, modestement, au travers de leurs styles, des préoccupations, des sentiments ou des témoignages de première main de leur époque. Un Écritoire vous accueille également dans le hall de l'Hôtel de Ville.

éclat de **lire**

CONCOURS D'ÉCRITURE
À partir de 8 ans

Coucou !
Je t'écris comme promis.
Comment vas-tu depuis les vacances ?
Moi je vais bien.
Ici la maison va être démolie, c'est moche.
Tu me manques. Viendras-tu
à la Toussaint ?
Bizzz
Alex

À partir de la lettre ci-dessus, écrivez une lettre-réponse à ce correspondant imaginaire, Alex, en rêvant son histoire, son visage et sa voix…
Votre lettre ne doit pas excéder une page, elle peut être manuscrite ou dactylographiée, vous devez l'adresser à éclat de lire (MJC, allée de Provence à Manosque) avant le vendredi 23 septembre à 17h.

La remise des prix se déroulera sur l'esplanade François-Mitterrand, le samedi 24 septembre à 17h. Les lettres gagnantes seront lues par Raphaël France-Kullmann avec une ponctuation musicale de l'Académie d'accordéon des Alpes-de-Haute-Provence.

PORTRAITS DE LECTEURS
EXPOSITION IMAGE ET SON

› Médiathèque Lucien-Jacques, avenue des Thermes, Gréoux-les-Bains.
Jusqu'au 31 octobre. De 10h à 12h et de 14h à 18h

Au cours de l'année 2010-2011, au gré des rencontres, les jeunes ont réalisé à Manosque des portraits cinématographiques, photographiques et sonores de différentes personnes en questionnant leur relation à la lecture. Petits et grands lecteurs, auteurs, libraires ou anonymes, l'exposition dresse une galerie sensible de ces témoignages. Réalisé par la classe de seconde Bac électrotechnique du lycée Martin-Bret.
Organisé par Marie-Jo Amat et Sandrine Sabatier, animé par Samuel Keller et Michael Zeidler de L'Omnibus.

JULES MOUGIN, LE FACTEUR ÉTOILÉ
EXPOSITION

> Fondation Carzou, rue des Potiers. De 10h à 18h
Vernissage le 16 septembre à 18h. Exposition jusqu'au 30 octobre

Une voix, une écriture qui résonne et enfle comme sous une voûte… Jules Mougin savait faire feu de tout bois. En le lisant, on entend le franc-tireur et le libertaire, l'antimilitariste viscéral et l'apologue de la vie ouvrière, mais avant tout le poète humble et magnifique des menus actes quotidiens. Écrivain prolétarien, adepte de l'art brut, obsédé par la guerre, la mort et la révolte, il a sa vie durant peint, sculpté, écrit et publié une trentaine d'ouvrages, tout en rejetant l'idée même d'une carrière littéraire. Le facteur, comme il aimait à se présenter de par sa profession, à l'œuvre et au talent protéiforme, fut un touche-à-tout de génie qui sema ses créations aux quatre vents de l'amitié. L'exposition réunit un échantillon de ses œuvres : pièces de bois sculptées, totems, lettres, poupées, cahiers, ouvrages, photos, etc. Une rêverie poignante et poétique.
Commissaires : Jean Mougin et Claude Billon. Parrain : Christian Marin.

10H LE "PARAÏS", MAISON DE JEAN GIONO
VISITE GUIDÉE

> Montée des Vraies-Richesses

Manosque, vous avez dit Manosque ? Dans le monde entier, les livres du prodigieux romancier que fut Jean Giono sont associés au nom de sa ville natale, qu'il ne quitta jamais. Située dans le quartier "Lou Paraïs", la demeure où vécut l'écrivain de 1930 à sa mort, en 1970, et où il créa la plus grande partie de son œuvre, est ouverte aux curieux.
Inscription obligatoire au bureau du festival, pl. de l'Hôtel-de-Ville, 8 pers. maximum par visite. Durée 1 h.

10H30 HISTOIRES DE LETTRES
LECTURE JEUNE PUBLIC (À PARTIR DE 3 ANS)

> Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès

"L'heure du conte" dédiée aux Correspondances sera consacrée aux aléas du courrier.
Par Mireille Garnier, responsable de la section jeunesse.

10H30 "LETTRES À PLUMES ET À POIL"
LECTURE MUSICALE

> Place de l'Hôtel-d'Herbès

Lecture par Raphaël France-Kullmann des *Lettres à plumes et à poils* de Philippe Lechermeier mise en musique par la classe de langage créatif du Conservatoire. Une création originale pour tout public et un moment riche en surprises.
Proposé par éclat de Lire et le Conservatoire à rayonnement départemental Olivier Messiaen.

14H SÉRIES NOIRES
EXPOSITION

> Galerie Fred K, 14 rue Kléber. Jusqu'au 30 septembre. De 14h à 18h

Réunissant le travail de sept graveurs de l'atelier "empreinte 04", cette exposition présente le livre d'artistes *Séries noires*.
Vernissage le mardi 20 septembre à 18h, en présence de René Frégni qui proposera des lectures originales.

14H30 ATELIER DE CARTES POSTALES
ATELIER JEUNE PUBLIC

> Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Durée 2h

Atelier de fabrication et décoration de cartes postales et enveloppes, proposé aux enfants à partir de 6 ans. Les cartes postales réalisées lors de cet atelier seront exposées à la médiathèque jusqu'au dimanche et expédiées ensuite dans le cadre des Correspondances.
Animé par Colette Chapays, animatrice en section jeunesse.
Entrée libre en continu pour les enfants de 6 à 11 ans.

15H CRÉATION DE CARTES ET MARQUE-PAGES
ATELIER ENFANTS

> Esplanade François-Mitterrand. Durée 2h

Atelier, pour les enfants, de fabrication de marque-pages et de cartes, proposé par Petite Planet.
Petite Planet, librairie internationale, salon de thé, loisirs créatifs, animations et conseil, vous propose différentes activités durant le festival, ainsi qu'un atelier permanent "Messages de soutien au Japon". [Au mois de mars, le nord-est du Japon a été dévasté par un séisme et un tsunami. Pour ne pas les oublier, Ayumi reçoit vos messages de soutien qu'elle retranscrit en japonais.]

15H ATELIER DE CARTES POSTALES MANGA
ATELIER ADOLESCENTS

> Esplanade François-Mitterrand. Durée 2h

Atelier, pour les adolescents, proposé par Petite Planet.

15H "LETTRES À PLUMES ET À POIL"
LECTURE MUSICALE

> Place de l'Hôtel-d'Herbès. Voir ce jour, 10h30

JEUDI 22 SEPTEMBRE

L'ATELIER DE GRAVURE EMPREINTE 04
ATELIER

Voir ci-dessus, mercredi

> Place d'En-Gauch. De 10h à 12h et de 14h à 18h. Les matins, uniquement sur rendez-vous pour les groupes et les écoles, réservation au 06 04 14 24 82

LETTRES D'ARCHIVES
EXPOSITION ET ÉCRITOIRE

Voir ci-dessus, mercredi

> Hall de l'Hôtel de Ville. De 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND
LITTÉRATURE SONORE ET VIDÉO

Voir encadré, page 77

> Caves de l'Hôtel Voland, 5 rue Voland. Programme détaillé affiché sur place.

UN BIEN ÉTRANGE PAYS... LA FRANCE !
EXPOSITION

Voir ci-dessus, mercredi

> CADA des Alpes-de-Haute-Provence, 16 rue J.-J. Rousseau. De 9h15 à 12h15 et de 14h à 17h15

DÉCOREZ VOTRE BOÎTE AUX LETTRES ! CONCOURS — OUVERT À TOUS

Les Correspondances vous invitent à participer à leur grand concours de boîtes aux lettres ! Insolites, hétéroclites, originales, débridées ou tout simplement colorées, laissez aller votre imagination et adressez un clin d'œil au facteur et aux promeneurs de tout poil pour égayer la ville de Manosque.
Les facteurs de Manosque seront les jurés. À l'issue du concours, Les Correspondances glisseront dans la boîte aux lettres gagnante trois ouvrages des auteurs invités. Seule contrainte : veillez à ne pas gêner l'accès à l'ouverture, afin de ne pas perturber la distribution du courrier.
En partenariat avec La Poste et le Comité d'Intérêt de Quartier du Centre-Historique.

ATELIER CORRESPONDANCE
ATELIER JEUNESSE ET ÉCRITOIRES

> Petite Planet, 12 avenue Jean-Giono, dans la galerie commerçante. De 9h à 11h et de 14h à 16h

Des enfants, du CE2 au CM2, écrivent une lettre en français sur le thème "Comment se passe une journée à l'école en France ?" Ils enverront leur lettre à une classe, équivalente en âge, dans un autre pays et recevront, cette fois-ci dans la langue du pays destinataire ou en anglais, le récit d'une journée de classe de ces enfants lointains. Avec Marie, Renée et expatclic.com

Enseignants : réservez à contact@petiteplanet.net

ATELIER JEUNESSE ET CONCOURS
ATELIER D'ÉCRITURE LUDIQUE

Voir ci-dessus, mercredi

> Esplanade François-Mitterrand. De 9h à 18h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

LE VOYAGE DE JEAN GIONO À MARSEILLE
• PARCOURS SCÉNOGRAPHIQUE

Voir ci-dessus, mercredi

> Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Entrée exceptionnellement gratuite pendant Les Correspondances. De 9h30 à 18h

• JEUX PÉDAGOGIQUES (À PARTIR DE 7 ANS)

Voir ci-dessus, mercredi

> Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. De 9h à 12h et de 14h à 17h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

JEUX LITTÉRAIRES DE LA BPT
ATELIER ET ÉCRITOIRES

Voir ci-dessus, mercredi

> 6 place du Docteur-Joubert. De 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h

RÊVES DE BOÎTE À LETTRES
EXPOSITION DE CURIOSITÉS POSTALES

> Théâtre de La Fourmi, 6 rue d'Aubette. Entrée libre. De 9h30 à 11h30 et de 15h à 18h

Imaginez qu'en ouvrant votre boîte à lettres vous ne trouviez pas votre courrier, mais un bord de mer, quelques mouettes dans le ciel, ou le bruit des rouleaux sur la plage. Ou cette autre boîte qui délivre une nuée de notes de musique à écouter, l'oreille collée au métal froid qui reçoit presque chaque jour la visite du facteur... Et si la curiosité vous démange, vous pouvez toujours mettre votre œil dans la fente de la boîte à lettres, vous y découvrirez de quoi vous faire sourire, ou rêver.
Et sur le chemin qui vous mène à nous, cherchez les boîtes à lettres décorées !
Curiosités postales réalisées par Julie Dourdy pour le Théâtre de La Fourmi.

JULES MOUGIN, LE FACTEUR ÉTOILÉ

• EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Fondation Carzou, rue des Potiers. De 10h à 18h

• VISITE POUR LES ENFANTS À PARTIR DE 7 ANS
> Fondation Carzou, rue des Potiers. De 9h à 12h et de 14h à 17h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

Claude Billon, facteur lorrain et ami de l'écrivain autodidacte Jules Mougin, commentera l'exposition auprès des classes. À la fin de la visite, un Écritoire sera ouvert : une invitation pour les enfants à écrire au "facteur étoilé".
Proposé par la fondation Carzou et éclat de lire.

9H PORTRAITS DE LECTEURS
EXPOSITION IMAGE ET SON
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque Lucien-Jacques, avenue des Thermes, Gréoux-les-Bains. Jusqu'au 31 octobre. De 9h à 13h

13H VOYAGEURS EN PROVENCE, DE LA VUE À L'ÉCRITURE
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Jusqu'au 10 décembre. De 13h à 17h

13H PORTRAITS D'ICI ET D'AILLEURS
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque Intercommunale des Trois Vallées, 7 rue du Colonel-Payan, Digne-les-Bains. De 13h à 18h

14H TRACES DE VIE
LECTURE MUSICALE
> Place de l'Hôtel-d'Herbès

"Cet homme écrit le malheur et la joie qu'il porte comme une marque sur son visage". "Traces de vie" est le projet d'écriture qui rapproche les résidents du Centre d'hébergement et de réinsertion sociale Porte Accueil et la radio locale de Manosque, Fréquence Mistral. À l'occasion des Correspondances, l'équipe de "Traces de vie" se produit sur scène dans une lecture musicale encouragée et soutenue par François Beaune, écrivain.
Proposé par Porte Accueil en association avec le Groupe d'Entraide Mutuelle.

14H SÉRIES NOIRES
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Galerie Fred K, 14 rue Kléber. Jusqu'au 30 septembre. De 14h à 18h

14H30 LE "PARAÏS", MAISON DE JEAN GIONO
VISITE GUIDÉE
Voir ci-dessus, mercredi
> Montée des Vraies-Richesses. Inscription obligatoire au bureau du festival, place de l'Hôtel-de-Ville, 8 personnes maximum par visite. Durée 1 h

17H MME DE SÉVIGNÉ : REGARD ÉPISTOLAIRE SUR LA PROVENCE
CONFÉRENCE
> Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Durée : 1h30

Pendant vingt-cinq ans, la marquise de Sévigné écrivit à sa fille, la comtesse de Grignan, plusieurs fois par semaine. La grande épistolière considéra toujours la région comme la terre qui lui ôta la compagnie de sa fille... À travers son regard parisien et mondain, la Provence s'offre sous un jour exotique et des représentations riches de caricatures.
Par Sylvie Requemora-Gros, maître de conférences en littérature française, université d'Aix-Marseille I.

COMITÉ DE LECTURE ET APÉROS LITTÉRAIRES

Le comité de lecture, animé par Les Correspondances et la médiathèque intercommunale d'Herbès, rassemble de nombreux Manosquins qui se réunissent le troisième mardi de chaque mois. Ils échangent sur leurs propres lectures et organisent quelques lectures ouvertes, avant de découvrir au printemps les auteurs pressentis pour Les Correspondances.
Pendant le festival, les membres du comité, accompagnés par Raphaël France-Kullmann, vous proposent d'assister à des lectures d'extraits de livres des auteurs invités aux Correspondances, puis de bavarder avec eux autour d'un verre. Rencontres animées par Nathanaële Corriol et Sylvie Pezon de la Médiathèque intercommunale.

De jeudi à dimanche, à 11h. Voir pages Rencontres d'auteurs et spectacles.
Vendredi à 18h au centre Jean Giono. Voir page 73.

VENDREDI 23 SEPTEMBRE

L'ATELIER DE GRAVURE EMPREINTE 04
ATELIER

Voir ci-dessus, mercredi

› Place d'En-Gauch. De 10h à 12h et de 14h à 18h. Les matins, uniquement sur rendez-vous pour les groupes et les écoles, réservation au 06 04 14 24 82

LETTRES D'ARCHIVES
EXPOSITION ET ÉCRITOIRE

Voir ci-dessus, mercredi

› Hall de l'Hôtel de Ville. De 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND
LITTÉRATURE SONORE ET VIDÉO

Voir encadré, page 77

› Caves de l'Hôtel Voland, 5 rue Voland. Programme détaillé affiché sur place

VOYAGEURS, QU'AVEZ-VOUS VU ?
RÉALISATION D'UN LIVRE DE CORRESPONDANCES

La Poste fait appel à l'association forcalquiérenne "...les écrits restent" pour organiser une aventure éditoriale singulière durant le festival Les Correspondances.
Entraînés dans le sillage du photographe des Correspondances, François-Xavier Emery et encadrés par deux graphistes en édition, les participants invités par La Poste vont devenir, durant toute cette journée de vendredi, des reporters-photographes-épistoliers. Leurs contributions feront l'objet d'un livre collectif où photographies et lettres vont se répondre, au fil des pages, pour construire une correspondance inédite du festival 2011.

ATELIER CORRESPONDANCE
ATELIER JEUNESSE ET ÉCRITOIRES

Voir ci-dessus, jeudi

› Petite Planet, 12 avenue Jean-Giono, dans la galerie commerçante. De 9h à 11h et de 14h à 16h. Enseignants : réservez à contact@petiteplanet.net

UN BIEN ÉTRANGE PAYS... LA FRANCE !
EXPOSITION

Voir ci-dessus, mercredi

› CADA des Alpes-de-Haute-Provence, 16 rue J.-J. Rousseau. De 9h15 à 12h15 et de 14h à 17h15

LE VOYAGE DE JEAN GIONO À MARSEILLE

• PARCOURS SCÉNOGRAPHIQUE

Voir ci-dessus, mercredi

› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Entrée exceptionnellement gratuite pendant Les Correspondances. De 9h30 à 18h

• JEUX PÉDAGOGIQUES (À PARTIR DE 7 ANS)

Voir ci-dessus, mercredi

› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. De 9h à 12h et de 14h à 17h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

JEUX LITTÉRAIRES DE LA BPT
ATELIER ET ÉCRITOIRES

Voir ci-dessus, mercredi

› 6 place du Docteur-Joubert. De 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h

LES JEUNES CROQUENT LE FESTIVAL
ATELIER - EXPOSITION

Les élèves des lycées alentour, accompagnés de leur(s) professeur(s) ou de leur documentaliste, sont invités à venir croquer sur le vif le festival. Les croquis seront affichés dans la galerie de la MJC. Renseignements et inscriptions au 04 92 75 67 83.

ATELIER JEUNESSE ET CONCOURS
ATELIER D'ÉCRITURE LUDIQUE
Voir ci-dessus, mercredi
> Esplanade François-Mitterrand. De 9h à 18h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

RÊVES DE BOÎTE À LETTRES
EXPOSITION DE CURIOSITÉS POSTALES
Voir ci-dessus, jeudi
> Théâtre de La Fourmi, 6 rue d'Aubette. Entrée libre. De 9h30 à 11h30 et de 15h à 18h

JULES MOUGIN, LE FACTEUR ÉTOILÉ

• EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Fondation Carzou, rue des Potiers. De 10h à 18h

• VISITE POUR LES ENFANTS À PARTIR DE 7 ANS
Voir ci-dessus, jeudi
> Fondation Carzou, rue des Potiers. De 9h à 12h et de 14h à 17h. Inscriptions impératives auprès d'éclat de lire au 04 92 71 01 79 – eclatdelire@wanadoo.fr

ATELIER D'ÉCRITURE AMNESTY INTERNATIONAL
ATELIER
> Place Saint-Sauveur. De 10h à 18h

Amnesty international propose un atelier d'écriture sur le thème "Les personnes en danger".

RÉELDORADO

Atelier ludique
Jeux de lettres

> Jardin de Voghera
Vendredi de 11h à 13h30
et de 15h à 19h
Samedi de 10h à 13h
et de 15h à 19h

Durant trois jours, devenez résident du Territoire de l'Imaginaire! Avec l'association C'est la Faute à Voltaire, laissez-vous embarquer dans une drôle d'histoire par un duo burlesque de douaniers forts naïfs, les frères Rousseau: muni d'une carte de résident provisoire de Réeldorado, flanqué d'une mystérieuse valise, filez les mots des auteurs invités pour écrire une histoire empreinte de l'imaginaire le plus singulier.

Opération coproduite par Le Bruit qui court / MJC de Manosque et Les Correspondances, avec l'aide du service de développement culturel de la CCLDV.

13H PORTRAITS D'ICI ET D'AILLEURS
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque Intercommunale des Trois Vallées, 7 rue du Colonel-Payan, Digne-les-Bains. De 13h à 18h

14H PORTRAITS DE LECTEURS
EXPOSITION IMAGE ET SON
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque Lucien-Jacques, avenue des Thermes, Gréoux-les-Bains. Jusqu'au 31 octobre. De 14h à 18h

14H SÉRIES NOIRES
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Galerie Fred K, 14 rue Kléber. Jusqu'au 30 septembre. De 14h à 18h

14H VOYAGEURS EN PROVENCE, DE LA VUE À L'ÉCRITURE
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
> Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Jusqu'au 10 décembre. De 14h à 18h

14H30 LE "PARAÏS", MAISON DE JEAN GIONO
VISITE GUIDÉE
Voir ci-dessus, mercredi
> Montée des Vraies-Richesses. Inscription obligatoire au bureau du festival, place de l'Hôtel-de-Ville, 8 personnes maximum par visite. Durée 1 h

18H MARSEILLE D'AUJOURD'HUI
LECTURE
> Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges

Le Comité de lecture de la médiathèque de Manosque et des Correspondances donne à entendre des textes d'écrivains contemporains sur Marseille, en prolongement du parcours scénographique "Giono à Marseille".

19H15 PORTRAITS DE JEUNES
EXPOSITION ET LECTURE
› Galerie de la MJC, allée de Provence

"Moi, ma vie, ma ville, ma jeunesse" : de jeunes Manosquins ont été caricaturés par Stéphanie Lemagnen, plasticienne. Accompagnés par Jo Ros, auteur, et Moussine, animateur de l'espace jeune de la MJC, ils ont rédigé les légendes correspondant à leur portrait dans le cadre d'ateliers d'écriture. Un ensemble à découvrir, exposé et lu dans l'enceinte de la MJC, durant tout le festival.

20H30 LES MINI-CORRESPONDANCES DE BANON
LECTURE
› Bistrot Les Vins au vert, rue Pasteur, Banon. Réservation au 04 92 75 23 84

Installation d'Écritoires et découverte d'auteurs invités aux Correspondances au bistrot "Les Vins au vert". Le dîner sera accompagné d'un parcours en voix et en musique de textes de la rentrée littéraire. Avec Évelyne de Martinis à la voix, Tina Bruinsma à la flûte à bec et Pascale Chuzeville à la guitare.
Soutenu par banon.culture

L'ÉCOLE INTERNATIONALE DE MANOSQUE

Durant le festival, plusieurs initiatives sont proposées par l'École Internationale de Manosque.

Le festival des Correspondances est le cadre d'un roman policier imaginé par des élèves de l'École Internationale de Manosque pour leur atelier d'écriture annuel. Encadrés par René Frégni et Sandrine Sautreau, ils commenceront l'enquête afin d'entrer en écriture imprégnés de l'ambiance des festivités. Solliciteront-ils les auteurs ? Les festivaliers ?

À l'occasion d'un atelier sonore, les élèves viennent capter l'ambiance du festival, accompagnés par l'association Omnibus et Sandrine Sabatier.

Dans le cadre d'un atelier d'écriture, des élèves parcourront les Écritoires afin de composer des histoires individuelles ayant pour cadre le festival. Soumis à des contraintes formelles, ils seront accompagnés par Sévérine Gaspari.

SAMEDI 24 SEPTEMBRE

L'ATELIER DE GRAVURE EMPREINTE 04
ATELIER
Voir ci-dessus, mercredi
› Place d'En-Gauch. De 10h à 12h et de 14h à 18h. Les matins, uniquement sur rendez-vous pour les groupes et les écoles, réservation au 06 04 14 24 82

LETTRES D'ARCHIVES
EXPOSITION ET ÉCRITOIRE
Voir ci-dessus, mercredi
› Hall de l'Hôtel de Ville. De 10h à 19h

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND
LITTÉRATURE SONORE ET VIDÉO
Voir encadré, page 77
› Caves de l'Hôtel Voland, 5 rue Voland. Programme détaillé affiché sur place

ATELIER D'ÉCRITURE AMNESTY INTERNATIONAL
ATELIER
Voir ci-dessus, vendredi
› Place Saint-Sauveur. De 10h à 18h

"RÉELDORADO"
ATELIER LUDIQUE – JEUX DE LETTRES
Voir encadré , vendredi
› Jardin de Voghera. De 10h à 13h et de 15h à 19h

VOYAGEURS EN PROVENCE, DE LA VUE À L'ÉCRITURE
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Jusqu'au 10 décembre. De 9h à 17h30

LE VOYAGE DE JEAN GIONO À MARSEILLE
PARCOURS SCÉNOGRAPHIQUE
Voir ci-dessus, mercredi
› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Entrée exceptionnellement gratuite pendant Les Correspondances. De 9h30 à 18h

JEUX LITTÉRAIRES DE LA BPT
ATELIER ET ÉCRITOIRES
Voir ci-dessus, mercredi
› 6 place du Docteur-Joubert. De 9h30 à 12h et de 14h30 à 19h

ATELIER JEUNESSE ET CONCOURS
ATELIER D'ÉCRITURE LUDIQUE
Voir ci-dessus, mercredi
› Esplanade François-Mitterrand. De 9h30 à 18h

UN BIEN ÉTRANGE PAYS… LA FRANCE !
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› CADA des Alpes-de-Haute-Provence, rue J.-J. Rousseau, aujourd'hui en extérieur, derrière l'église ND de Romigier. De 10h à 16h30

RÊVES DE BOÎTE À LETTRES
EXPOSITION DE CURIOSITÉS POSTALES
Voir ci-dessus, jeudi
› Théâtre de La Fourmi, 6 rue d'Aubette. Entrée libre. De 10h à 12h et de 15h à 18h

PORTRAITS D'ICI ET D'AILLEURS
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Médiathèque des Trois Vallées, 7 rue du Colonel-Payan, Digne-les-Bains. De 10h à 16h

JULES MOUGIN, LE FACTEUR ÉTOILÉ
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Fondation Carzou, rue des Potiers. De 10h à 18h

9h
PORTRAITS DE LECTEURS
EXPOSITION IMAGE ET SON
Voir ci-dessus, mercredi
› Médiathèque Lucien-Jacques, av. des Thermes, Gréoux-les-Bains. Jusqu'au 31 octobre. De 9h à 13h

10H
AUTOUR DE SAINT-PANCRACE
BALADE ORIGINALE SCÉNOGRAPHIÉE
› Rendez-vous à la chapelle de Saint-Pancrace sur la colline de Toutes Aures. Inscription obligatoire au 04 92 70 54 54, participation 5 €. Durée 2h

La colline de Toutes Aures, dite aussi de Saint-Pancrace, inspira Jean Giono. Une balade au cours de laquelle des textes seront interprétés par une comédienne et un guide littéraire, pour évoquer l'amour de Giono pour l'olivier, le "beau sein rond" du Mont d'Or, le drame de l'ermite de la chapelle… Aude Marchand et Isabelle Murach feront revivre la Provence virgilienne ou dramatique de l'écrivain.
Proposé par le Centre Jean Giono.

10H
LE "PARAÏS", MAISON DE JEAN GIONO
VISITE GUIDÉE
Voir ci-dessus, mercredi
› Montée des Vraies-Richesses. Inscription obligatoire au bureau du festival, place de l'Hôtel-de-Ville, 8 personnes maximum par visite. Durée 1h

14H
SÉRIES NOIRES
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Galerie Fred K, 14 rue Kléber. Jusqu'au 30 septembre. De 14h à 18h

› De mercredi à samedi de 14h à 18h
› Dimanche de 14h à 17h
Programme détaillé affiché sur place.

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND

Lire dans le noir a créé en 2009 le premier Prix du livre audio qui récompense les meilleurs ouvrages parus dans l'année sous ce format. Nous vous proposons de découvrir les finalistes 2011 avant l'ultime délibération du jury. Écoutez des extraits des ouvrages présélectionnés (livres audio jeunesse, fictions et documentaires) et découvrez la qualité et la diversité de ces œuvres.

Les Correspondances vous proposent également de découvrir en avant-première la version audio du livre de David Thomas, *Un silence de clairière* (Albin Michel) réalisée en lien avec le Prix Orange du livre 2011 qui a été décerné à l'auteur le 14 juin dernier (voir page 22).

Dans les caves de l'Hôtel Voland, vous pourrez enfin découvrir les webdocumentaires réalisés avec le soutien d'Orange lors des Correspondances 2010, ainsi que le film des élèves de l'École Internationale de Manosque.

14H VOUS AVEZ DIT BIZARRE ?

ATELIER

› CADA des Alpes-de-Haute-Provence, rue Jean-Jacques-Rousseau, derrière l'église ND de Romigier. Durée 2h30

Avec la participation des familles du Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile des Alpes-de-Haute-Provence, le public est invité à s'étonner en créant des cartes postales écrites dans une langue étrangère de son choix (Arménie, Tchétchénie, Serbie…), qui seront envoyées gratuitement ensuite.

14H UNE HISTOIRE ENCHANTÉE

ATELIER MUSICAL ET D'ÉCRITURE

› Conservatoire à rayonnement départemental Olivier Messiaen, Couvent des Observantins. Durée 1h

Vous ne connaissez pas encore la classe de langage créatif du Conservatoire ? Venez la découvrir et participer à la réalisation d'une histoire enchantée composée de musique et d'écriture. L'Académie d'accordéon des Alpes-de-Haute-Provence complétera ce moment en offrant des respirations musicales à 17h, lors de la remise des prix du concours d'écriture et de boîtes aux lettres du monde.

Animé par Cécilia Négro.

14H30 BOÎTES AUX LETTRES DU MONDE

CONCOURS - ATELIER

› Esplanade François-Mitterrand. Ouvert à tous

Grand concours de boîtes aux lettres ! Venez avec vos idées et éventuellement du matériel, des éléments de fabrication et de décoration vous seront également proposés sur place. La remise des prix, décernés par un jury de facteurs, se déroulera sur l'esplanade François Mitterrand, à 17h.

Proposé par éclat de lire.

15H "AMÉLIE NOTHOMB, UNE FORME DE VIE"

CONFÉRENCE DE MARLÈNE LEBRUN

› Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Durée 1h30

"Ce matin-là, je reçus une lettre d'un genre nouveau : Chère Amélie Nothomb…"

C'est par ces mots que s'ouvre le dernier roman de l'écrivaine, qui met en scène une correspondance improbable entre elle-même et un soldat américain basé en Afghanistan. À travers la forme épistolaire et sa mise en abyme, elle questionne l'existence, le sens de la vie et de la communication.

Marlène Lebrun est agrégée et docteur ès Lettres, maître de conférences IUFM d'Aix-Marseille.

16H ATELIER MAIL ART

ATELIER ADULTES ET ADOLESCENTS

› Petite Planet, 12 avenue Jean-Giono, dans la galerie commerçante. Durée 2h

À partir d'encres, de tampons, de perforatrices, de pliages, de magazines, de journaux, de dessins ou autres idées, vous réaliserez une superbe enveloppe aux formes originales, qui éclairera les voies postales qu'elle empruntera pour se rendre chez son destinataire.

Atelier pour adultes et adolescents animé par Bernadette Forrett.

17H CONCOURS D'ÉCRITURE ET DE BOÎTES AUX LETTRES DU MONDE

REMISE DES PRIX - LECTURES

› Esplanade François-Mitterrand. Ouvert à tous

En ouverture, présentation de la création, par la classe de langage créatif du Conservatoire, d'une histoire spontanée (voir ce même jour à 14h). Les lettres gagnantes seront lues par Raphaël France-Kullmann et accompagnées d'une ponctuation musicale originale de l'Académie d'accordéon des Alpes-de-Haute-Provence. Un jury de facteurs décernera les prix des boîtes aux lettres du monde.

Proposé par le Conservatoire à rayonnement départemental Olivier Messiaen et éclat de lire.

19h L'APÉRO DE L'ACAM

› Place Saint-Sauveur

VITRINES CALLIGRAPHIÉES
Henri Mérou, peintre en lettres et calligraphe, propose ses écritures urbaines, jeu visuel de déambulation, sur les vitrines prêtées par les commerçants pour être offertes aux passants avec des textes, aphorismes et poésies, circonstanciés et événementiels. Les textes de Jules Mougin, joyeux anarchiste et épistolier radieux, se prêtent à ravir à cet exercice.
www.touslescahiers.com

L'association des commerçants et artisans manosquins (ACAM), regroupant 150 membres, organise des animations qui assurent la promotion et la dynamisation du commerce de centre-ville. L'association est partenaire des Correspondances depuis la première édition. Elle offre son traditionnel apéritif ce samedi en fin de journée, sur la place Saint-Sauveur, en présence de l'équipe du festival et des auteurs. Venez nombreux !

7 000 cartes postales seront distribuées par les commerçants adhérents, qui sont très nombreux à proposer des Écritoires libres d'accès.

DIMANCHE 25 SEPTEMBRE

L'ATELIER DE GRAVURE EMPREINTE 04
ATELIER
Voir ci-dessus, mercredi
› Place d'En-Gauch. De 10h à 12h et de 14h à 18h. Les matins, uniquement sur rendez-vous pour les groupes et les écoles, réservation au 06 04 14 24 82

LETTRES D'ARCHIVES
EXPOSITION ET ÉCRITOIRE
Voir ci-dessus, mercredi
› Hall de l'Hôtel de Ville. De 10h à 17h

SONS ET IMAGES À L'HÔTEL VOLAND
LITTÉRATURE SONORE ET VIDÉO
Voir encadré, page 77
› Caves de l'Hôtel Voland, 5 rue Voland.
Programme détaillé affiché sur place.

MARCHÉ DU LIVRE ANCIEN ET DE L'ÉCRIT
› Place Marcel-Pagnol. De 9h à 18h

Un marché de livres anciens et d'occasion, cartes postales, timbres, instruments d'écriture, manuscrits, ainsi qu'une sélection de recueils de correspondances littéraires est organisé.
Proposé par l'association Lire dans les Alpes du Sud.

LE VOYAGE DE JEAN GIONO À MARSEILLE
PARCOURS SCÉNOGRAPHIQUE
Voir ci-dessus, mercredi
› Centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Entrée exceptionnellement gratuite pendant Les Correspondances. De 9h30 à 18h

VOYAGEURS EN PROVENCE, DE LA VUE À L'ÉCRITURE
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Médiathèque d'Herbès, place de l'Hôtel-d'Herbès. Jusqu'au 10 décembre. De 10h à 13h et de 14h à 17h

JULES MOUGIN, LE FACTEUR ÉTOILÉ
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Fondation Carzou, rue des Potiers. De 10h à 18h

10H NAISSANCE D'UN POÈTE
BALADE SCÉNOGRAPHIÉE
› Rendez-vous au centre Jean Giono, 3 bd Élémir-Bourges. Inscription obligatoire au 04 92 70 54 54, participation 5 €. Durée 1h30

Le 30 mars 1895, à Manosque, naissait Jean Giono. Bien plus qu'un lieu, la ville, inscrite dans son œuvre, revêt des airs de géographie mythique. Giono y vécut jusqu'à sa mort en 1970.
Animée par un comédien, la balade à travers la vieille ville médiévale et populaire qui enchantait l'auteur enfant et adolescent, vous fera cheminer au son d'une lecture musicale de textes, essentiellement tirés de *Jean le Bleu*, qui restitueront la magie de ces lieux.

14H RÊVES DE BOÎTE À LETTRES
EXPOSITION DE CURIOSITÉS POSTALES
Voir ci-dessus, jeudi
› Théâtre de La Fourmi, 6 rue d'Aubette. Entrée libre. De 14h à 16h30

14H SÉRIES NOIRES
EXPOSITION
Voir ci-dessus, mercredi
› Galerie Fred K, 14 rue Kléber. Jusqu'au 30 septembre. De 14h à 18h

LES LIBRAIRIES

Au Poivre d'Âne
› 9 place de l'Hôtel-de-Ville

Le Petit Pois
› Place Saint-Sauveur, 32 rue Grande

Les Correspondances s'associent avec les libraires de Manosque pour proposer des choix de livres sur chaque lieu de rencontres et de lectures. Vous y trouverez les parutions récentes des écrivains invités au festival, des choix de correspondances… et bien d'autres choses encore !

RELIEF

RÉSEAU DES ÉVÉNEMENTS LITTÉRAIRES ET FESTIVALS

Agence régionale du livre PACA • Concordan(s)e (Île-de-France) • Cafés littéraires de Montélimar • Bibliothèque publique d'information (BPI, Paris) • Les Correspondances de Manosque • Faits et Gestes • Festival du premier roman de Chambéry • Festival international de la littérature (Montréal) • Fête du livre de Bron • Les Littorales (Libraires à Marseille) • La Maison du Banquet et des générations (Lagrasse) • La Marelle, villa des projets d'auteurs (Marseille) • Meeting (St-Nazaire) • Paris en toutes lettres • Passages de Témoins (Caen) • Passaporta (Bruxelles) • Printemps du livre de Grenoble • La Société des Gens de Lettres • Textes et voix (Paris) • Villa Marguerite Yourcenar (Saint-Jans-Cappel, Nord) *Liste non exhaustive*

Dans un contexte de surproduction éditoriale, de floraison de "Manifestations et Fêtes" de toutes sortes, de confusions multiples (entre littérature et industrie du livre, entre transmission d'une parole singulière et promotion d'un produit), il nous apparaît essentiel de formuler les missions et l'éthique des événements que nous organisons.
Partageant une même volonté de renouvellement des formes, un même souci de responsabilité littéraire et professionnelle, il s'agit d'identifier les contours d'une véritable action culturelle littéraire.
La constitution cette année de RELIEF en association consolide la création, en 2005 à Manosque, du premier réseau des "événements littéraires de création" réuni autour de valeurs communes et d'objectifs partagés. En 2011 et 2012, les réflexions et actions de RELIEF porteront principalement sur la question de la rémunération des auteurs, l'élaboration d'une charte des bonnes pratiques, l'initiation d'un débat sur la lecture collective, la médiation et la diversification des publics…

Ce réseau demeure ouvert à tous ceux qui en France ou à l'étranger se reconnaissent dans ces valeurs.

Contact : contact@reseau-relief.fr

BAR DES CORRESPONDANCES

Mercredi à partir de 20h, jeudi et samedi à partir de 14h, vendredi et dimanche à partir de 10h
› Galerie MJC, allée de Provence

Comme l'an dernier, une librairie et un auteur s'associent pour le Bar des Correspondances, qui propose :

- une librairie éphémère tenue par Le Petit Pois
- un salon de thé en journée puis un bar en soirée
- un Écritoire
- un écran de retransmission des spectacles de la petite salle du théâtre Jean-le-Bleu
- un lieu de rencontres

Le soir, l'écrivain François Beaune tiendra le Bar des Correspondances, scénographié par la librairie Le Petit Pois. Venez-y nombreux, avant, pendant ou après les spectacles ! Vendredi et samedi soirs, il sera accompagné de DJ Spik, pour une fin de soirée festive, toutes musiques confondues.

N'OUBLIEZ PAS LE "GUIDE" !

Le Guide du festival et des Écritoires est à votre disposition au bureau du festival (place de l'Hôtel-de-Ville), à La Poste, à l'Office de tourisme, à l'Hôtel Voland, au Bar des Correspondances et dans tous les Écritoires. Il comprend le plan de la ville, avec l'ensemble des Écritoires, l'emplacement des lieux de rencontres et de lectures, ainsi qu'une grille horaire à jour.

actoral.11

FESTIVAL INTERNATIONAL DES ARTS & DES ÉCRITURES CONTEMPORAINES

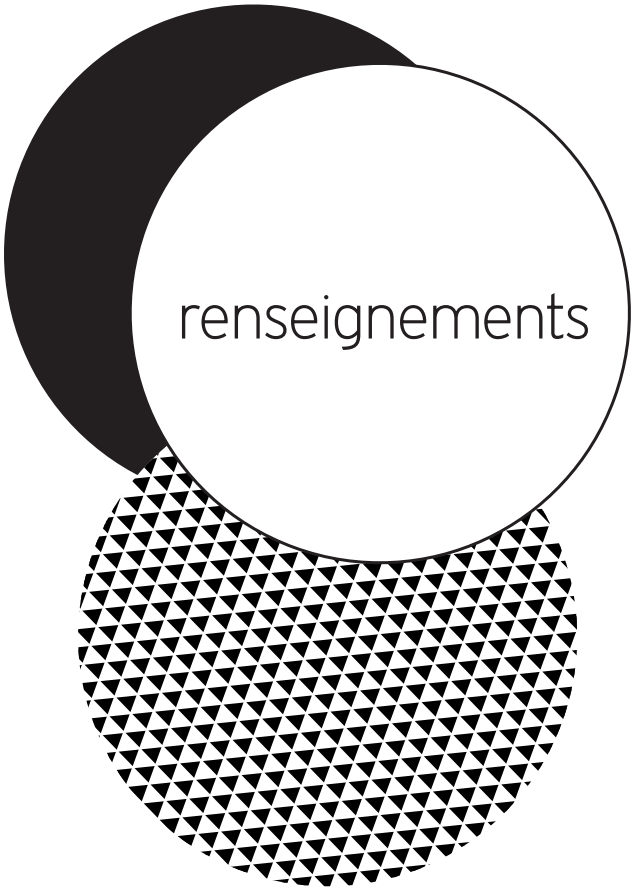
DU 13 SEPTEMBRE AU 13 OCTOBRE 2011
MARSEILLE

AVEC : FIKRET ATAY, EDITH AZAM, PIERRIC BAILLY, FRANCOIS BEAUNE, CECILIA BENGOLEA, JULIEN BLAINE, STÉPHANE BONNARD, PATRICK BOUVET, ARNO CALLEJA, ROBERT CANTARELLA, STEPHAN CASTANG, FRANCOIS CHAIGNAUD, ANNE-JAMES CHATON, THOMAS CLERC, HUBERT COLAS, BARBARA COLIO, CHLOÉ DELAUME, GUILLAUME DÉSANGES, RÉMI DEULCEUX, ÉRIC DIDRY, ANTOINE DUFEU, ENABLERS, BRIGITTE FONTAINE, CLÉMENTINE FORT, CLAUDINE GALEA, YVES-NOËL GENOD, FABIEN GIRAUD, THOMAS GONZALEZ, RAINALD GOETZ, PHILIPPE GRANDRIEUX, AYMERIC HAINAUX, TRAJAL HARRELL, JEAN-JACQUES JAUFFRET, SUZANNE JOUBERT, JORIS LACOSTE, LA FEMME, ANTOINE LAUBIN, GUILLAUME LEBRUN, L'EMPLOYEUR, ANTONIJA LIVINGSTONE, MAGIC MALIK, RÉMI MARIE, CATHERINE MARNAS, LES SOEURS MARTIN, STEFANO MASSINI, NICOLAS MAURY, RICHARD MAXWELL, JEAN-CHRISTOPHE MEURISSE, GILDAS MILIN, JEAN-MARC MONTERA, MOTUS, DIEUDONNÉ NIANGOUNA, NICONOTE, STÉPHANE NOWAK PAPANTONIOU, MARIE REINERT, NOËLLE RENAUDE, LETIZIA RUSSO, GIANLUCA & MASSIMILIANO DE SERIO, MIKAËL SERRE, RAPHAËL SIBONI, PETE SIMONELLI, ANJA TILLBERG, SARAH TROUCHE, GÉRARD WATKINS

WWW.ACTORAL.ORG I +33 (0)4 91 37 14 04 I INFO@ACTORAL.ORG

CETTE ANNÉE, LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL ACTORAL SE DÉROULERA HORS LES MURS DE MONTÉVIDÉO

EN PARTENARIAT AVEC : L'ALCAZAR BIBLIOTHÈQUE DE MARSEILLE À VOCATION RÉGIONALE, L'ASSOCIATION DES LIBRAIRES DU SUD, LES ATELIERS DE L'EUROMÉDITERRANÉE – MARSEILLE- PROVENCE 2013, THÉÂTRE DES BERNARDINES, CINÉMAS CÉSAR – VARIÉTÉS, LES CORRESPONDANCES DE MANOSQUE, LA CRIÉE - THÉÂTRE NATIONAL DE MARSEILLE, DIPHTONG CIE, L'ERAC - ECOLE RÉGIONALE D'ACTEURS DE CANNES, FACE À FACE – PAROLES D'ITALIE POUR LES SCÈNES DE FRANCE AVEC L'INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE PARIS – L'ESPACE MALRAUX SCÈNE NATIONALE DE CHAMBÉRY ET LE THÉÂTRE LES ATELIERS À LYON, LE FID MARSEILLE, FRANCE CULTURE, LE FONDS RÉGIONAL D'ART CONTEMPORAIN PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR, LA FRICHE LA BELLE DE MAI / SYSTÈME FRICHE THÉÂTRE, LA GALERIE PORTE AVION, LE GRIM, THÉÂTRE DU GYMNASE, LIBRAIRIE HISTOIRE DE L'ŒIL, INSTITUT CULTUREL ITALIEN DE MARSEILLE, LE FESTIVAL LEM – BARCELONE, [MAC] - MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN MARSEILLE, LA MACHINE À COUDRE, MAISON DES AVOCATS, LE MERLAN, SCÈNE NATIONALE À MARSEILLE, LA MINOTERIE - THÉÂTRE DE LA JOLIETTE, MONTÉVIDÉO, MARSEILLE OBJECTIF DANSE, LA LIBRAIRIE L'ODEUR DU TEMPS, L'L – LIEU DE RECHERCHE ET D'ACCOMPAGNEMENT POUR LA JEUNE CRÉATION / FESTIVAL VRAK, ORDRE DES AVOCATS DU BARREAU DE MARSEILLE, OU – LIEU D'EXPOSITION POUR L'ART ACTUEL, LA REVUE IF, LE FESTIVAL SONORITÉS - MONTPELLIER, TRIANGLE FRANCE...



[Association Libraires du Sud]

La librairie indépendante est indispensable au maintien de la pluralité de la pensée.

[www.librairie-paca.com]

En proposant des passerelles durables entre le monde de la littérature et les différents publics, l'association [Libraires du Sud], qui regroupe une cinquantaine de librairies de la région PACA, encourage la connaissance des écritures contemporaines et étrangères, invite les publics à la découverte de nouvelles lectures et affirme son rôle d'acteur culturel s'intégrant ainsi dans une politique plus globale d'aménagement du territoire. En échangeant des informations professionnelles et en engageant une réflexion sur son métier, elle œuvre au renforcement de l'image et de la lisibilité de la librairie indépendante dans une région où elle est encore très présente.
L'association noue des partenariats avec les autres acteurs de la chaîne du livre locaux ou nationaux, les réseaux associatifs, le milieu scolaire et les autres structures, pour mutualiser les moyens d'une politique d'animations littéraires [Escapades littéraires, Itinérances littéraires].

[Association Libraires du Sud] soutient Les Correspondances de Manosque.

L'ÉQUIPE

Les Correspondances – Manosque – La Poste sont conçues par l'association Les Mille et Une Nuits de la Correspondance

Président : **Jean-François Michel**
Vice-Présidente : **Claude de Peretti**
Trésorière : **Florence Chagneau**
Secrétaire : **Marie-Christine Aveline**

Directeur : **Olivier Chaudenson**
Conseillers littéraires : **Arnaud Cathrine, Pascal Jourdana, Evelyn Prawidlo**
Coordination générale et
activités permanentes : **Guillemette Klépal, Thaïs Lautrey**
Communication et relations éditeurs : **Evelyn Prawidlo**
(06 22 35 20 64 – eveprawidlo@free.fr)
Coordination éditoriale : **Pascal Jourdana**
Rédactrices : **Colombe Gamelin-Boncenne, Emmanuelle Richard**
Écritoires : **Jean Lautrey** (conception), **ArtStocK** (réalisation)
Lectures grande salle, montage : **Sylvie Ballul**
Suivi des lectures en petite salle : **Florence Lhermitte**
Logistique : **Valérie Toussaint, Antoine Thomas**
Photographe : **François-Xavier Emery**
Graphisme : **Et d'eau fraîche** (Mathilde Damour, Thomas Delepière)
Webmaster : **Toile de Fond** (Bruno Dufour)

Relations presse :
Langage et Projets Conseils / Laurent Payet / Marie Laure Walckenaer :
01 53 26 42 10 / contact@lp-conseils.com

Le festival est réalisé à Manosque grâce à l'appui attentif des membres de l'association Les Mille et Une Nuits de la Correspondance.

Un lieu de résidence et de création
Un espace de rencontres publiques

La Marelle est un nouveau lieu de résidence d'auteurs situé dans une villa qui abrite aussi la maison d'édition Le bec en l'air, à La Friche La Belle de Mai, Marseille. Un voisinage créatif qui invite chaque résident à imaginer des croisements reliant son projet d'écriture à d'autres disciplines artistiques.
La Marelle va également établir peu à peu une programmation littéraire permanente, en s'appuyant sur de nombreux partenariats : découvertes, cycles thématiques, rétrospectives, ateliers, "masterclass"...

Les résidents 2011 et 2012 : François Beaune (projet "Histoires vraies de la Méditerranée") / Kathryn Cook (photographe, États-Unis) / Juan Manuel Villalobos (Mexique) / Sofiane Hadjadj (Algérie) / Michel Bellier (Marseille), Sedef Ecer (Istanbul) et Philippe Beheydt (Bruxelles) / Robert McLiam Wilson (Irlande) / Sid-Amhed Semiane (Algérie, sous réserve) / Arno Bertina / Xavier Bazot / Magali Brénon (avec le plasticien Nicolas Tourre) / Delphine Bretesché (avec le musicien et plasticien sonore Guillaume Laidain).

---

www.villa-lamarelle.fr
04 91 05 84 72 – contact@villa-lamarelle.fr

En partenariat avec Le bec en l'air, SFT Système Friche Théâtre et la SCIC-SA Belle de Mai.

LES MODÉRATEURS

Les rencontres littéraires sont animées par :

Michel Abescat
Il a travaillé de nombreuses années à la télévision et notamment aux côtés de Bernard Rapp pour l'émission "Un siècle d'écrivains". Après avoir collaboré au *Monde des livres*, il intègre en 2000 *Télérama* où il est actuellement rédacteur en chef-adjoint. Il participe régulièrement à des émissions sur France Culture et anime le "Cercle polar" sur le fil livres de télérama.fr

Pascal Jourdana
Après plusieurs fonctions en librairie et dans l'édition, il est actuellement journaliste littéraire (*L'Humanité*, *Le Matricule des anges*, Radio Grenouillle), conseiller littéraire de plusieurs festivals, et directeur de l'association Des auteurs aux lecteurs qui pilote "La Marelle, villa des projets d'auteurs" à La Friche La Belle de Mai, Marseille.

Aurélie Kieffer
Journaliste à la rédaction de France Culture, elle est depuis 2002 la fondatrice et présidente de l'association Lire dans le noir, partenaire des Correspondances de Manosque. L'association qui édite des livres audios, a créé le prix Lire dans le noir, coorganise Vox, le tout jeune festival de lecture à haute voix, et participe à de nombreuses manifestations littéraires nationales.

Florence Lhermitte
"Femme de théâtre", elle a été successivement responsable des relations extérieures au théâtre de l'Aquarium, Cartoucherie de Vincennes, de l'Agora, de la Comédie-Française (théâtre du Vieux-Colombier) et plus récemment secrétaire générale de La Criée, théâtre national de Marseille. Elle présente les lectures et rencontres de la petite salle du théâtre Jean-le-Bleu.

Maya Michalon
D'abord coordinatrice culturelle à l'association Libraires du Sud puis attachée de presse aux éditions Le Bec en l'air, elle anime régulièrement des rencontres littéraires en librairie et pour différentes manifestations littéraires.

Yann Nicol
Journaliste, lecteur, correcteur et modérateur de rencontres littéraires, il vit et travaille à Lyon où il collabore à de nombreux journaux et revues en lien avec la littérature. Il est chargé de la programmation de la Fête du Livre de Bron.

Victor Pouchet
Il prépare une thèse sur la critique littéraire égotiste au XX^{e} siècle. Critique au *Magazine littéraire* et à evene.fr, il est également conseiller littéraire pour le festival Paris en toutes lettres.

1001 MERCIS

Les Correspondances – Manosque – La Poste sont réalisées avec le soutien
› du ministère de la Culture (Centre National du Livre – DRAC PACA)
› du conseil régional Provence-Alpes-Côte d'Azur
› du conseil général des Alpes-de-Haute-Provence
› de la communauté de communes Luberon-Durance-Verdon

Avec le partenariat de
› la Fondation d'entreprise La Poste / La Poste
› Action culturelle de la Sofia
› Orange
› Géosel-Manosque / Géométhane

Avec le partenariat média de
› Télérama
› Libération
› France Culture
› Evene. fr

Et l'aide de
› Claire fontaine
› L'Association des commerçants et artisans de Manosque (ACAM)
› La FNAC

Les Correspondances remercient particulièrement pour leur soutien
Les services de la Ville de Manosque et de la communauté de communes (culture, communication, jeunesse, technique…) et notamment toute l'équipe du Théâtre Jean-le-Bleu pour son engagement formidable.

Les Correspondances développent des projets en collaboration avec
› à Manosque : la MJC de Manosque, l'association éclat de lire, le centre Jean Giono, la médiathèque intercommunale d'Herbès, Fréquence Mistral, l'École Internationale de Manosque, Le Pays du livre et de l'écriture, la Fondation Carzou, Porte Accueil…
› ailleurs : la médiathèque Lucien Jacques à Gréoux-les-Bains, l'association Lire dans le noir, Actoral, l'association Libraires du Sud, l'association Des auteurs aux lecteurs à Marseille, La Friche La Belle de Mai à Marseille, les établissements scolaires du "Prix littéraire des adolescents du 04", l'Agence régionale du livre PACA, la bibliothèque départementale de prêt du 04, La Maison des Métiers du livre à Forcalquier, la communauté de communes Pays de Forcalquier – Montagne de Lure, la Société des Gens de Lettres (SGDL)…

Enfin, pour l'élaboration du programme et le déroulement du festival
› remerciements chaleureux à tous les bénévoles
› remerciements à l'ensemble des éditeurs et des attaché(e)s de presse

Office de Tourisme de Manosque
Place Dr Joubert
Tél : 04 92 72 16 00

Heures d'ouverture :
Du Lundi au Samedi
De 9h à 12h15 et de 13h30 à 18h
Dimanche
De 10h à 12h

Billetterie ouverte :
A partir du 24 août
Du lundi au samedi
De 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

Retrouvez toute l'actualité des
Correspondances de Manosque
Directement sur votre mobile
En vous connectant à

Manosque.com en haute provence

LES INVITÉS

ÉCRIVAINS

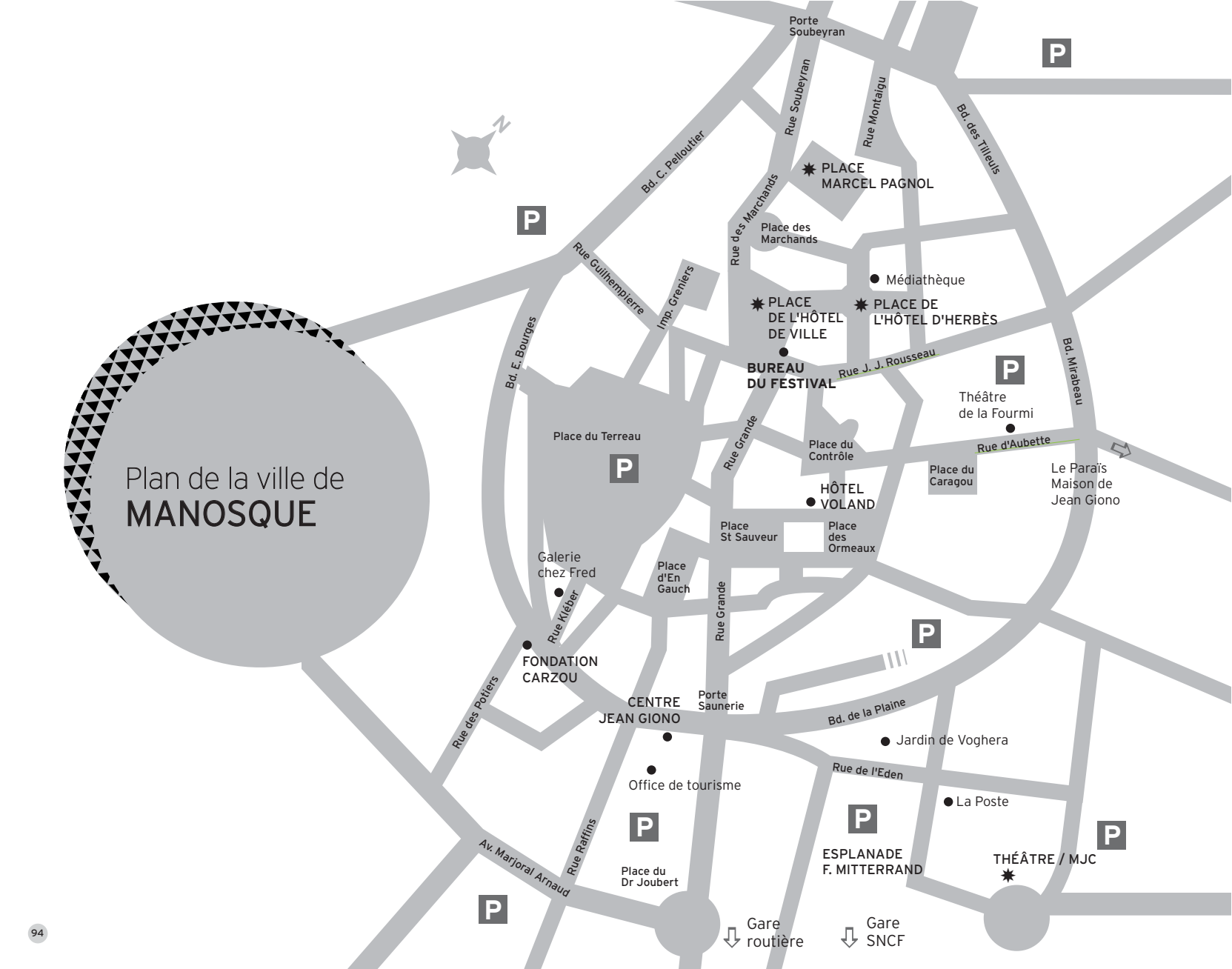
ANTONIO ALTARRIBA 21, 27
FRANÇOIS BEAUNE 31, 68, 83
LISE BENINCÀ 29
VÉRONIQUE BIZOT 37, 38
CATERINA BONVICINI 29
BERNARD COMMENT 27, 32
RICHARD COUAILLET 27, 28
KAMEL DAOUD 22
MARIE DARRIEUSSECQ 43
PATRICK DEVILLE 50
PHILIPPE DJIAN 52
RENÉ FRÉGNI 20, 33, 65, 74
DALIBOR FRIOUX 42
CLAUDINE GALEA 51
BRIGITTE GIRAUD 49, 52
HENRI GODARD 21
SIMON-PIERRE HAMELIN (photographe) 41
NOËL HERPE 23
PHILIPPE JAENADA 43
ALEXIS JENNI 42
DENIS LACHAUD 50
CAROLE MARTINEZ 27, 30
DINAW MENGESTU 40, 49
DIANE MEUR 30
LORETTE NOBÉCOURT 53
CHRISTIAN OSTER 29, 41
VÉRONIQUE OVALDÉ 28, 39
YVES PAGÈS 33, 44
PATRICE PLUYETTE 43
ERIC PUCHNER 18
ÉRIC REINHARDT 51
KARINE REYSSET 28, 38
JEAN ROLIN 32
CAPUCINE RUAT 30
LYDIE SALVAYRE 37, 38
GISÈLE SAPIRO 37
SHUMONA SINHA 40
MORGAN SPORTÈS 37, 40
DAVID THOMAS 20, 22, 77
MONA THOMAS 52
CAMILLE DE TOLEDO 42
LYONEL TROUILLOT 44
FRANÇOIS VERGNE 41
FABIO VISCOGLIOSI 23
ALISSA YORK 49

COMÉDIENS

ANOUK AIMÉE 19
ANTOINE CLAESSENS 33
MARCIAL DI FONZO BO 46
ÉRIC ELMOSNINO 54
RAPHAËL FRANCE-KULLMANN 69
PAULINE JAMBET 30
LAURENT POITRENAUX 46, 53
DOMINIQUE REYMOND 34
MICHEL VUILLERMOZ 54

MUSICIENS

CLAUDE BARTHÉLEMY 38
BERTRAND BELIN 25
ROBIN CANAC 24
BARBARA CARLOTTI 35, 39
PASCAL COLOMB 23
DJ SPARROW 45
DJ SPIK 83
HENRI FLESH 35
ARTHUR H 47
SEBASTIEN HOOG 35
BASTIEN LALLEMANT 23
SILVANO MATADIN 45
JEAN-MARC MONTERA 51
JOHANE MYRAN 24
JEAN-PIERRE PETIT 35
PHILIPPE PIGEARD 28
NICOLAS REPAC 47
ROCÉ 21, 45
OLIVIA RUIZ 24
DAMIEN SCHULTZ 25


Plan de la ville de
MANOSQUE
N
Porte Soubeyran
Rue Soubeyran
Rue Montaigu
Bd. des Tilleuls
Bd. C. Pelloutier
PLACE MARCEL PAGNOL
Rue des Marchands
Place des Marchands
Rue Guilhempierre
Imp. Greniers
Médiathèque
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE
PLACE DE L'HÔTEL D'HERBÈS
Bd. E. Bourges
BUREAU DU FESTIVAL
Rue J. J. Rousseau
Bd. Mirabeau
Théâtre de la Fourmi
Rue d'Aubette
Place du Terreau
Rue Grande
Place du Contrôle
Place du Caragou
Le Paraïs Maison de Jean Giono
HÔTEL VOLAND
Place St Sauveur
Place des Ormeaux
Galerie chez Fred
Place d'En Gauch
Rue Kléber
Rue Grande
FONDATION CARZOU
Rue des Potiers
CENTRE JEAN GIONO
Porte Saunerie
Bd. de la Plaine
Jardin de Voghera
Office de tourisme
Rue de l'Eden
La Poste
Rue Raffins
ESPLANADE F. MITTERRAND
THÉÂTRE / MJC
Av. Marjoral Arnaud
Place du Dr Joubert
Gare routière
Gare SNCF

RENSEIGNEMENTS

TARIFS

THÉÂTRE JEAN-LE-BLEU, allée de Provence, 04 100 Manosque
Grande salle : 14 € – Tarif réduit : 10 € (- 25 ans, étudiants, chômeurs)
Soirée du 24 septembre (Arthur H) : 8 € (tarif unique)
Carte des Correspondances : 30 € pour 3 spectacles au choix
(+ tarif réduit pour les autres spectacles)
Attention, la Carte Correspondances est disponible en nombre limité.

CAFÉ PROVISOIRE (MJC) : 5 € (tarif unique)

Toutes les autres rencontres du festival sont gratuites.

Le parking de la Poste reste ouvert la semaine jusqu'à une heure du matin et sera exceptionnellement ouvert le dimanche de 14h à 20h.

RÉSERVATIONS

À MANOSQUE

Office de tourisme
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h15 et de 13h30 à 18h et le dimanche de 10h à 12h. Téléphone : + 33 (0)4 92 72 16 00
Sur place et par correspondance : place du Docteur-Joubert,
04 100 Manosque.
Adresser à l'Office de tourisme votre chèque (prix du billet + 1 € de frais de location par billet ou par carte des Correspondances) à l'ordre des Mille et Une Nuits de la Correspondance, ainsi qu'un courrier précisant les jours et heures de spectacles correspondant à votre règlement.
Les billets sont à retirer à l'entrée du spectacle. En cas de réservations multiples, tous les billets seront délivrés à l'entrée du premier spectacle. Les réservations ne seront prises en compte qu'à réception du règlement. Les billets ne seront ni expédiés, ni repris, ni échangés. En cas d'annulation et de remboursement par les organisateurs, les frais de location restent dus à l'Office de tourisme.

À MARSEILLE

espace*Culture*
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h45
› en ligne sur le site www.espaceculture.net
› sur place, 42 La Canebière, 13 001 Marseille
› par téléphone au + 33 (0)4 96 11 04 61
Le paiement comprend le prix du billet plus une prime de location.

DANS TOUTE LA FRANCE

Fnac, Carrefour, Géant, U et www.fnac.com
Le paiement comprend le prix du billet plus une prime de location.

Achevé d'imprimer
XXXXX XXXXXX XXXXXX